cytavision

Θεαματική Διαφορά

ΟΔΗΓΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ

INSTALLATION & USER GUIDE

ΑΠΟΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΤΗΣ - Set-Top Box

PIRELLI HYI00-CY

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 1 29/07/2010 10:09

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 2 29/07/2010 10:09

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1.	**Περιεχόμενα Συσκευασίας**		**4**
2.	**Σημειώσεις Ασφάλειας**		**5**
	2.1	Οδηγίες Ασφαλείας και Μέτρα Προφύλαξης	6
3.	**Αποκωδικοποιητής (Set-Top Box) HY100-CY**		**8**
	3.1	Μπροστινό Μέρος	8
	3.2	Πίσω Μέρος	9
	3.3	Εγκατάσταση	10
	3.3.1	Πώς να συνδέσετε τον αποκωδικοποιητή (STB) με το ADSL μόντεμ	11
	3.3.2	Πώς να συνδέσετε τον αποκωδικοποιητή (STB) με την τηλεόραση	12
	3.3.3	Πώς να συνδέσετε τον αποκωδικοποιητή (STB) με το ηλεκτρικό ρεύμα	13
	3.4	Πώς να επανεκκινήσετε τον αποκωδικοποιητή (STB)	14
4.	**Τηλεχειριστήριο Echo Pro**		**15**
	4.1	Πώς λειτουργεί	16
	4.2	Διαδικασία προγραμματισμού για έλεγχο της τηλεόρασης από το Τηλεχειριστήριο Echo Pro	16
	4.2.1	Χειροκίνητη Εφαρμογή	17
	4.2.2.	Αυτόματη Αναζήτηση (μόνο TV)	17
	4.3	Κλείδωμα των πλήκτρων ελέγχου της έντασης του ήχου στο τηλεχειριστήριο Echo Pro	18
5.	**Επίλυση Προβλημάτων**		**20**
6.	**Σημειώσεις Προϊόντος**		**21**
A	**Παράρτημα: Πίνακας Κωδικών ανά μάρκα Τηλεόρασης για Τηλεχειριστήριο Echo Pro**		**49**

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 3 29/07/2010 10:09

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

Η συσκευασία περιέχει τα σχετικά ακόλουθα εξαρτήματα:

Αποκωδικοποιητή (Set-Top Box)
HY100-CY

Τηλεχειριστήριο

Τροφοδοσία Ρεύματος και Καλώδιο

Εγχειρίδιο Χρήστη

Καλώδιο Ethernet

HDMI cable

Καλώδιο SCART

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 4 29/07/2010 10:09

2 ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε τον οδηγό εγκατάστασης προσεχτικά και βεβαιωθείτε ότι κατανοείτε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό. Για τη δική σας ασφάλεια, ελέγξετε ποιο θα είναι το αποτέλεσμα της κάθε σας δράσης.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ: ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ, ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΑΙ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Στον οδηγό αυτό θα πρέπει να δίνετε ιδιαίτερη προσοχή στα ακόλουθα σύμβολα τα οποία υποδηλώνουν επικίνδυνες καταστάσεις

Προειδοποίηση:

Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει την ύπαρξη σημαντικών οδηγιών χρήσης και συντήρησης στα έγγραφα που συνοδεύουν το προϊόν.

Προσοχή:

Υποδηλώνει μια κατάσταση η οποία, αν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να προκαλέσει βλάβη στον εξοπλισμό ή άλλες συσκευές.

Σημείωση:

Υποδηλώνει πρόσθετες πληροφορίες οι οποίες ενημερώνουν το χρήστη για ενδεχόμενα προβλήματα και παρέχουν σημαντική πληροφόρηση, για καλύτερη κατανόηση των οδηγιών και χρήση και συντήρηση της εγκατάστασης

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 5 29/07/2010 10:09

2.1 Οδηγίες Ασφάλειας και Μέτρα Προφύλαξης

1. ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ

Θέτετε σε λειτουργία τη συσκευή μόνο από τον τύπο πηγής ισχύος που αναγράφεται στην ετικέτα σήμανσης. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν αρχίσετε οποιεσδήποτε διαδικασίες συντήρησης ή εγκατάστασης. Η ηλεκτρική τροφοδοσία εντός της συσκευασίας έχει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- Είσοδος: 100/240 V AC 50/60 Hz 0,6A max
- Έξοδος: 12 V DC, 2A

2. ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Χρησιμοποιείτε τον Αποκωδικοποιητή (Set-Top Box) υπό τις ακόλουθες περιβαλλοντικές συνθήκες:

- Θερμοκρασία Λειτουργίας: από 0° Κελσίου μέχρι 45° Κελσίου
- Υγρασία Λειτουργίας: μέχρι 80%

Προειδοποίηση:
Αυτός ο Αποκωδικοποιητής (STB) είναι κατασκευασμένος ώστε να συμμορφώνεται με διεθνή πρότυπα ασφαλείας. Παρακαλείστε όπως διαβάσετε προσεκτικά τα ακόλουθα μέτρα προφύλαξης.

3. ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΣΗ

Μην υπερφορτώνετε τις παροχές ρεύματος του τοίχου, τα καλώδια προέκτασης γραμμής ή τους προσαρμογείς επειδή κάτι τέτοιο μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την πρόκληση πυρκαγιάς ή ηλεκτροσόκ.

4. ΥΓΡΑ

Αυτή η συσκευή δεν είναι αδιάβροχη. Για να αποφύγετε κινδύνους πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην τοποθετείτε δοχεία με υγρά (πχ βάζα) πάνω ή κοντά στην συσκευή. Προφυλάξτε επίσης τη συσκευή από σταγόνες νερού, βροχή και υγρασία.

5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος πριν την καθαρίσετε. Χρησιμοποιείτε ελαφρά μουσκεμένο με νερό πανί (χωρίς καθαριστικά) για να ξεσκονίζετε τη συσκευή. Κατά περιόδους καθαρίζετε τα λαστιχένια ποδαράκια για να διατηρεί η συσκευή τη σταθερότητα της στην επιφάνεια που βρίσκεται.

6. ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΣ

Βεβαιωθείτε ότι οι θυρίδες εξαερισμού στο πάνω μέρος της συσκευής δεν καλύπτονται ώστε να διασφαλίζεται η κατάλληλη ροή αέρος στη συσκευή και η προστασία της από την υπερθέρμανση. Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε μαλακά έπιπλα ή χαλιά. Μην τοποθετείτε ηλεκτρονικό εξοπλισμό πάνω στη συσκευή.

7. ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ

Συνδέστε όλα τα εξαρτήματα πριν τοποθετήσετε οποιαδήποτε καλώδια στις πρίζες. Σβήνετε πάντοτε τη συσκευή και την τηλεόραση πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε οποιαδήποτε καλώδια.

8. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

Τοποθετήστε τη συσκευή σε εσωτερικό χώρο για να μην εκτίθεται σε απροστάτευτο περιβάλλον.

- Μην την τοποθετείτε κοντά σε καλοριφέρ ή σώματα θέρμανσης.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει κενό τουλάχιστο 10 εκ. από οποιεσδήποτε συσκευές που είναι ευάλωτες σε ηλεκτρομαγνητικές επιδράσεις, όπως τηλεόραση ή συσκευή βίντεο.
- Μην κλείνετε τις θυρίδες εξαερισμού στη συσκευή με οποιοδήποτε αντικείμενο, και μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε κρεβάτια, καναπέδες, χαλιά ή άλλες παρόμοιες επιφάνειες.

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 6 29/07/2010 10:09

- Αν τοποθετήσετε τη συσκευή σε ράφι ή βιβλιοθήκη, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής εξαερισμός και ότι ακολουθήσατε σωστά τις οδηγίες τοποθέτησης.

- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε ασταθή βάση, τρίποδα, καρότσι, γωνιά ή τραπέζι από όπου μπορεί να πέσει. Προϊόν σε πτώση μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς καθώς και σοβαρή βλάβη στη συσκευή.

9. ΚΕΡΑΥΝΟΙ, ΚΑΤΑΙΓΙΔΕΣ ή ΜΗ ΧΡΗΣΗ

Αφαιρέστε τη συσκευή από την πρίζα του τοίχου και αποσυνδέστε το καλώδιο σε περίπτωση καταιγίδας ή όταν μένει εκτός χρήσης και χωρίς επίβλεψη για μεγάλο χρονικό διάστημα. Έτσι θα προληφθεί τυχόν βλάβη στη συσκευή από κεραυνό και απότομη αύξηση της ηλεκτρικής ισχύος.

10. ΞΕΝΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ

Μην τοποθετείτε οτιδήποτε μέσα στις υποδοχές της συσκευής.

11. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Όταν χρειάζεται αντικατάσταση εξαρτημάτων παρακαλείστε να τηλεφωνείτε στο Κέντρο Τηλεφωνικής Εξυπηρέτησης της Cyta στον αριθμό 132. Η μη εξουσιοδοτημένη αντικατάσταση μπορεί να οδηγήσει σε πρόσθετη βλάβη στη συσκευή.

12. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν έχει βλάβη. Αποταθείτε στο Κέντρο Τηλεφωνικής Εξυπηρέτησης της Cyta στον αριθμό 132 για βοήθεια.

2. Ακολουθήστε τις πιο κάτω οδηγίες για να μην προκαλέσετε βλάβη στο ηλεκτρικό καλώδιο ή το ρευματολήπτη:

- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην αφαιρείτε το κάλυμμα (ή το πίσω μέρος). Δεν περιέχονται στο εσωτερικό λειτουργικά μέρη για χρήση από το χρήστη. Αποταθείτε στο Κέντρο Τηλεφωνικής Εξυπηρέτησης της Cyta.

- Μην προβαίνετε σε αυθαίρετες τροποποιήσεις ή επεμβάσεις στο καλώδιο ή το ρευματολήπτη.

- Μη στραβώνετε ή λυγίζετε υπερβολικά το καλώδιο.

- Βεβαιωθείτε ότι αποσυνδέετε προσεκτικά το καλώδιο από το ρευματολήπτη κρατώντας το από το πλαστικό μέρος.

- Διατηρείτε τις θερμαντικές συσκευές όσο πιο μακριά γίνεται από το καλώδιο για να μη λειώσει το κάλυμμα του.

3. Ακολουθείτε τις πιο κάτω οδηγίες. Τυχόν παράλειψη να το κάνετε μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία:

- Μην ανοίγετε το κάλυμμα της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε μεταλλικά ή εύφλεκτα αντικείμενα μέσα στη συσκευή.
- Μην αγγίζετε το ρευματολήπτη με βρεγμένα χέρια.
- Αποσυνδέετε το καλώδιο σε περίπτωση αστραπών.

4. Μην τοποθετείτε μεταλλικά ή άλλα ξένα αντικείμενα στις υποδοχές της συσκευής. Αν το κάνετε αυτό δυνατό να προκαλέσετε βλάβη στη συσκευή και να μειώσετε τη διάρκεια ζωής της.

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 7 29/07/2010 10:09

3 ΑΠΟΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΤΗΣ (SET-TOP BOX) HYIOO-CY

3.1 Μπροστινό μέρος συσκευής

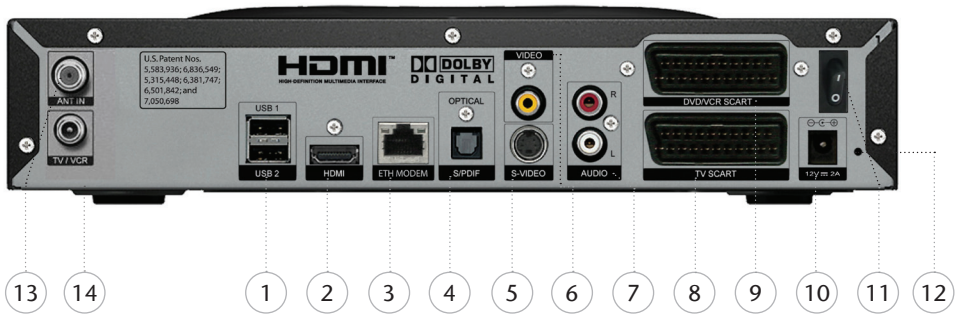
Η μπροστινή πλευρά του Αποκωδικοποιητή περιέχει τα ακόλουθα κουμπιά και φωτεινές ενδείξεις (LEDs):

1. **ΚΟΥΜΠΙ MENU (ΜΕΝΟΥ)** (Menu) : εμφανίζει το κυρίως μενού.
2. **ΚΟΥΜΠΙ BACK (ΠΙΣΩ)** : επιστρέφει στο προηγούμενο μενού και οθόνη.
3. **ΚΟΥΜΠΙ NAVIGATION (ΠΛΟΗΓΗΣΗΣ)** : βέλη πλοήγησης για μετακίνηση στις επιλογές του μενού.
4. **ΚΟΥΜΠΙ OK** : για εφαρμογή επιλεγμένης ρύθμισης από το χρήστη.
5. **ΛΥΧΝΙΑ "World"** : αναβοσβήνει κίτρινο κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτωσης (loading) της συσκευής.
6. **ΛΥΧΝΙΑ "Infra Red Signal"** :αναβοσβήνει κόκκινο αν μια εντολή από το Τηλεχειριστήριο σταλεί στον Αποκωδικοποιητή (STB).
7. **ΛΥΧΝΙΑ "Stand-by" (ΘΕΣΗ ΑΝΑΜΟΝΗΣ):** : αναβοσβήνει κόκκινο αν ο Αποκωδικοποιητής είναι σε θέση αναμονής, πράσινο αν είναι ενεργοποιημένος (ON) και κίτρινο κατά τη διαδικασία εκκίνησης.
8. **ΛΥΧΝΙΑ "SERVICE" (Θέση Λειτουργίας)** : ανάβει πράσινο αν ο Αποκωδικοποιητής είναι συνδεδεμένος με την πλατφόρμα λειτουργίας IPTV και αναβοσβήνει κίτρινο σε περίπτωση αναβάθμισης του λογισμικού του Αποκωδικοποιητή (STB).
9. **ΚΟΥΜΠΙ STAND-BY (ΑΝΑΜΟΝΗ)**: Ισχύς σε θέση αναμονής ή επανεκκίνηση Αποκωδικοποιητή.

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 8 29/07/2010 10:09

3.2 Πίσω μέρος συσκευής

Στο πιο κάτω σχεδιάγραμμα φαίνεται η πίσω πλευρά του Αποκωδικοποιητή:

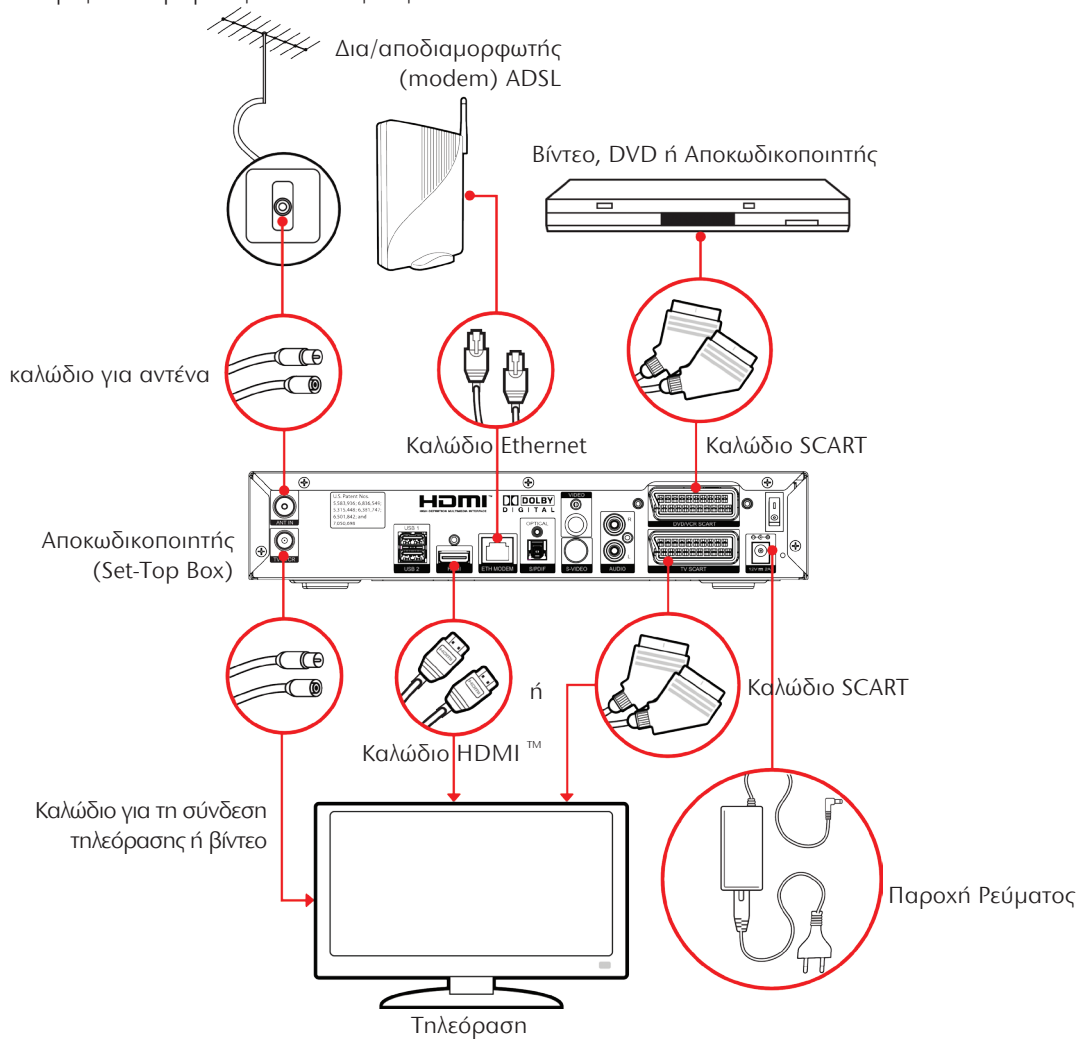


1. **USB 1 και USB 2**: υποδοχές για παροχή διαφορετικών υπηρεσιών μέσω της ψηφιακής τηλεόρασης IPTV (π.χ. παιχνίδια).
2. **HDMI™**: συνδέει τον Αποκωδικοποιητή με HD ή HD-Ready TV HD ready μέσω καλωδίου HDMI™ .
3. **ETH MODEM**: συνδέει τον Αποκωδικοποιητή στο δια/αποδιαμορφωτή (modem) ADSL με καλώδιο Ethernet.
4. **S/PDIF**: συνδέεται με το σύστημα Hi-Fi ή Home Theatre μέσω οπτικού καλωδίου.
5. **S-Video**: συνδέεται με την Τηλεόραση ή το Βίντεο σας για τη μεταφορά οπτικού σήματος (εικόνα).
6. **Video**: συνδέεται με την Τηλεόραση ή το Βίντεο σας για τη μεταφορά οπτικού σήματος (εικόνα), (εναλλακτικός τρόπος).
7. **Audio R & L (Red & White)**: συνδέεται με την Τηλεόραση ή το Βίντεο σας για τη μεταφορά ακουστικού σήματος.
8. **TV Scart**: συνδέεται με την τηλεόραση σας με καλώδιο SCART.
9. **VCR Scart**: συνδέεται με το Βίντεο ή το DVD (player/recorder) σας ή άλλο αποκωδικοποιητή με καλώδιο SCART.
10. **Υποδοχή Ρεύματος (Power Supply Socket)**: συνδέεται με την παροχή ρεύματος.
11. **Διακόπτης Ενεργοποίησης (Power Button)**: πιέστε το κουμπί αυτό για να ενεργοποιήσετε/ απενεργοποιήσετε (ON/OFF) τον Αποκωδικοποιητή (STB).
12. **Κουμπί Επανεκκίνησης (Reset Button)**: πιέστε το αυτό κουμπί για επανεκκίνηση του Αποκωδικοποιητή.
13. **ANT IN**: υποδοχή για αντένα (θα χρησιμοποιηθεί μελλοντικά με την εισαγωγή της τεχνολογίας DVB-T).
14. **TV/VCR**: υποδοχή για αντένα για την σύνδεση τηλεόρασης ή βίντεο (μελλοντική χρήση στην τεχνολογία DVB-T).

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 9 29/07/2010 10:09

3.3 Εγκατάσταση

Ο Αποκωδικοποιητής (Set-Top Box) πρέπει να είναι συνδεδεμένος με την τηλεόραση καθώς και με το δια/αποδιαμορφωτή (modem) ADSL. Ο Αποκωδικοποιητής μπορεί να συνδεθεί και με άλλες συσκευές, π. χ. με Βίντεο, DVD (player/recorder) ή άλλο αποκωδικοποιητή. Το πιο κάτω σχεδιάγραμμα δείχνει ένα παράδειγμα διάταξης οικιακού δικτύου. Πολλές διατάξεις είναι διαθέσιμες ανάλογα με τις απαιτήσεις σας.



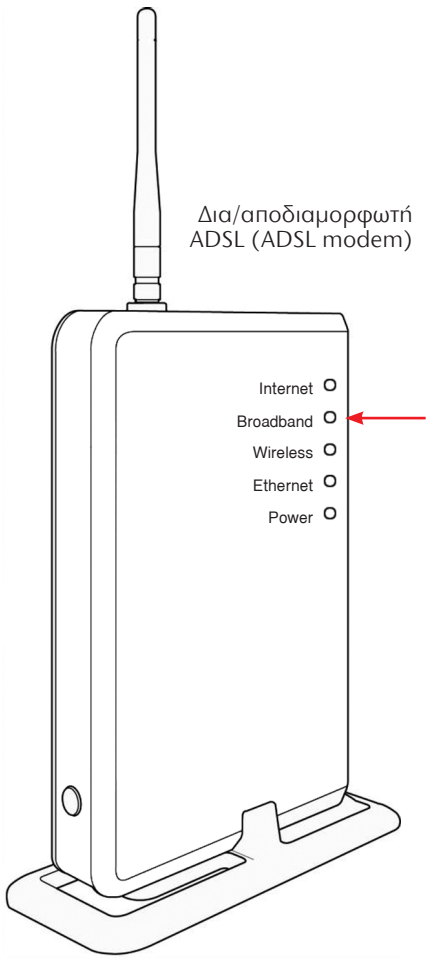
PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 10 29/07/2010 10:09

3.3.1 Πώς να συνδέσετε τον Αποκωδικοποιητή με το διαμορφωτή (modem) ADSL

1. Ενεργοποιήστε το δια/αποδιαμορφωτή ADSL και ελέγξετε τις ενδεικτικές λυχνίες (LED) για να διαπιστώσετε την κατάσταση της σύνδεσης.

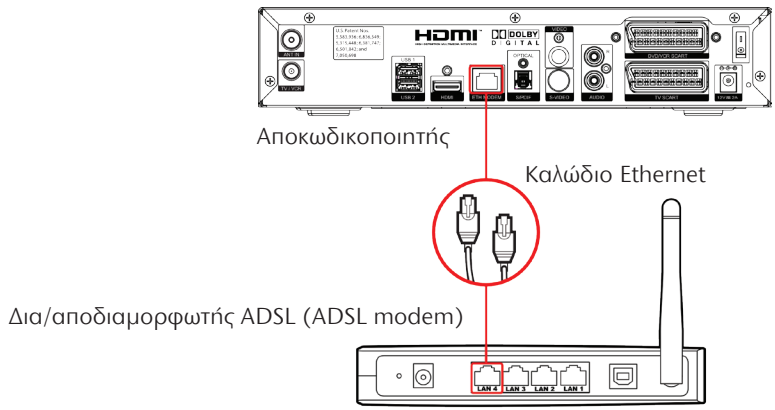
2. Βεβαιωθείτε ότι η λυχνία συγχρονισμού είναι σταθερή. Στον πίνακα που ακολουθεί φαίνονται τα μοντέλα δια/αποδιαμορφωτών που παρέχει η Cyta και δίπλα η αντίστοιχη λυχνία:

THOMSON ST 585 V6	DSL
THOMSON ST 585 V7	BROADBAND
THOMSON ST 780	DSL
ECI B-FOCUS	ADSL SYNC



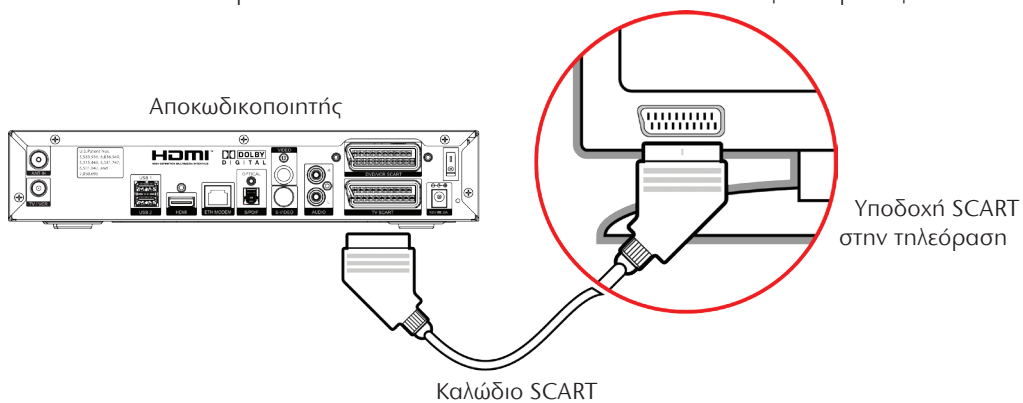
PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 11 29/07/2010 10:09

3. Συνδέστε το δια/αποδιαμορφωτή ADSL στον Αποκωδικοποιητή με το καλώδιο Ethernet:
   - Τοποθετήστε το ένα βύσμα Ethernet σε υποδοχή Ethernet του δια/αποδιαμορφωτή ADSL.
   - Τοποθετήστε την άλλη άκρη του καλωδίου Ethernet στην υποδοχή Ethernet (“ETH MODEM”) του Αποκωδικοποιητή.



3.3.2 Πώς να συνδέσετε τον Αποκωδικοποιητή με την τηλεόραση

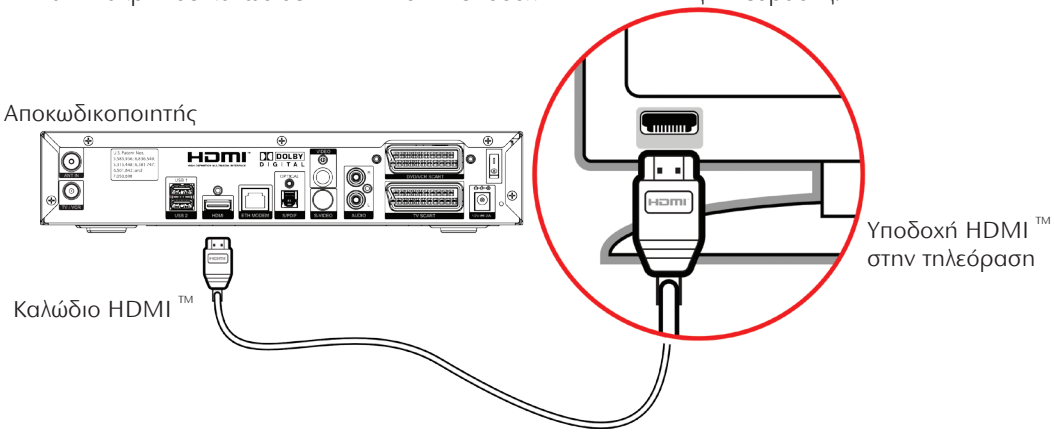
1. Συνδέστε τον Αποκωδικοποιητή με την τηλεόραση με το καλώδιο SCART.:
   - Τοποθετήστε το ένα βύσμα SCART στην υποδοχή “TV/SCART” του Αποκωδικοποιητή.
   - Τοποθετήστε την άλλη άκρη του καλωδίου SCART στην υποδοχή “SCART” της τηλεόρασης.



PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 12 29/07/2010 10:09

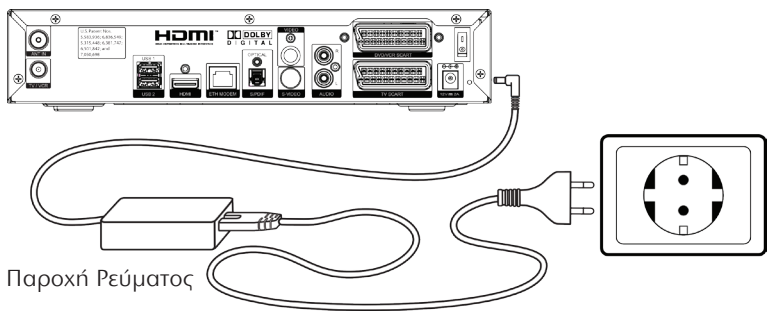
2. Συνδέστε τον Αποκωδικοποιητή με τηλεόραση HD ή HD-Ready TV με το καλώδιο HDMI™:

- Τοποθετήστε το ένα βύσμα HDMI™ στην υποδοχή "HDMI™" του Αποκωδικοποιητή (STB).
- Τοποθετήστε την άλλη άκρη του καλωδίου HDMI™ στην υποδοχή "HDMI™" της τηλεόρασης.



3.3.3 Πώς να συνδέσετε τον Αποκωδικοποιητή με το ηλεκτρικό ρεύμα

Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος του Αποκωδικοποιητή με την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος στον τοίχο.



- Πιέστε το ΔΙΑΚΟΠΤΗ Ενεργοποίησης (POWER BUTTON) στο πίσω μέρος του Αποκωδικοποιητή.
- Επιλέξτε με το πλήκτρο AV από το τηλεχειριστήριο της τηλεόρασής σας SCART ή HDMI™.
- Σε λίγα λεπτά θα εμφανιστεί στην οθόνη το πρώτο κανάλι της υπηρεσίας.

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 13 29/07/2010 10:09

3.4 Πώς να επανεκκινήσετε τον Αποκωδικοποιητή (STB)

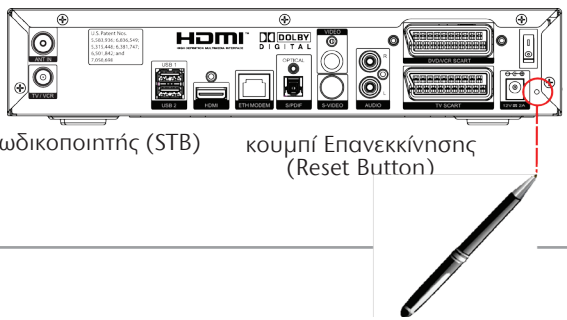
Σε περίπτωση που ο Αποκωδικοποιητής δεν ανταποκρίνεται σε καμία εντολή, ακολουθήστε τα πιο κάτω βήματα για να επανεκκινήσετε τον Αποκωδικοποιητή:

- Πατήστε το Κουμπί ΑΝΑΜΟΝΗΣ (STAND-BY BUTTON) στο μπροστινό μέρος του Αποκωδικοποιητή για 5 δευτερόλεπτα. Η συσκευή θα κάνει αυτόματη επανεκκίνηση.

Αν δεν πετύχει αυτό, ακολουθήστε τα βήματα που περιγράφονται πιο κάτω (‘α’ ή ‘β’)

(α) Αποσυνδέστε τον Αποκωδικοποιητή από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος. Περιμένετε 10 δευτερόλεπτα πριν συνδέσετε ξανά τον Αποκωδικοποιητή στην παροχή ρεύματος.

(β) Πατήστε το Κουμπί Επανεκκίνησης (Reset Button) στο πίσω μέρος του Αποκωδικοποιητή για 5 δευτερόλεπτα.



Σημείωση:

Αυτές οι διαδικασίες δεν διαγράφουν τις Ρυθμίσεις της συσκευής

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 14 29/07/2010 10:09

4 ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ECHO PRO

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 15 29/07/2010 10:09

Τοποθέτηση μπαταριών

Το τηλεχειριστήριο χρησιμοποιεί δυο μπαταρίες AA (LR6), οι οποίες περιλαμβάνονται στη συσκευασία. Όποτε αλλάζετε τις μπαταρίες να βεβαιώνεστε ότι είναι και οι δυο καινούριες.

Για να τοποθετήσετε τις μπαταρίες:

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα της θήκης των μπαταριών στο πίσω μέρος του τηλεχειριστηρίου πιέζοντας το άγκιστρο και τραβώντας το κάλυμμα προς τα κάτω.

2. Τοποθετήστε τις μπαταρίες φροντίζοντας τα θετικά (+) και αρνητικά (-) άκρα να βλέπουν προς τη σωστή κατεύθυνση όπως φαίνεται στη σήμανση μέσα στη θήκη των μπαταριών.

3.Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα της θήκης.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης αν οι μπαταρίες έχουν βλάβη ή είναι ακατάλληλου τύπου. Η απόρριψη παλιών μπαταριών πρέπει να γίνεται ορθά (βλ. 'Πληροφορίες για τους πελάτες σχετικά με το τέλος της ζωής των μπαταριών') στο Κεφάλαιο 7 – Σημειώσεις Προϊόντος).

Μην αποσυναρμολογείτε, συνθλίβετε, τρυπάτε ή καίτε τις μπαταρίες. Μόνο οι άδειες μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται. Μη βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες.

4.1 Πώς λειτουργεί

Αυτό το Τηλεχειριστήριο είναι σχεδιασμένο για να ελέγχει τόσο τον Αποκωδικοποιητή όσο και την τηλεόραση και ως εκ τούτου λειτουργεί με δυο τρόπους:

- Λειτουργία Αποκωδικοποιητή (STB): Το κουμπί του αποκωδικοποιητή (STB) αναβοσβήνει όταν το τηλεχειριστήριο ενεργοποιείται για έλεγχο του αποκωδικοποιητή (STB)
- Λειτουργία Τηλεόρασης (TV): Το κουμπί της τηλεόρασης (TV) αναβοσβήνει όταν το τηλεχειριστήριο ενεργοποιείται για έλεγχο των λειτουργιών της τηλεόρασης

Για να πλοηγηθείτε στα μενού της Cytavision πρέπει να επιλέγεται η κατάσταση λειτουργίας STB (βλ. ξεχωριστό Οδηγό Χρήσης της υπηρεσίας)

Όταν είναι σε λειτουργία TV, το τηλεχειριστήριο χειρίζεται τις ακόλουθες λειτουργίες της τηλεόρασης:

- Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση (Power ON/OFF)
- Πλήκτρα Αριθμών (0-9)
- Πρόγραμμα (πάνω/κάτω)
- Ήχος (πάνω/κάτω)
- Διακοπή ήχου - Mute
- Πλήκτρο AV
- Πλήκτρα OK και βέλη κατεύθυνσης

4.2 Διαδικασία προγραμματισμού για έλεγχο της τηλεόρασης από το Τηλεχειριστήριο Echo Pro

Υπάρχουν δυο τρόποι Προγραμματισμού για έλεγχο των λειτουργιών της τηλεόρασης με το τηλεχειριστήριο STB όπως περιγράφεται πιο κάτω:

Για να αλλάζετε μεταξύ των λειτουργιών TV και STB και για να προγραμματίσετε το τηλεχειριστήριο θα πρέπει να πατήσετε πρώτα το κουμπί «TV».

Ο προγραμματισμένος κωδικός διατηρείται ακόμα και όταν αλλακτούν οι μπαταρίες.

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 16 29/07/2010 10:09

4.2.1 Χειροκίνητη Εφαρμογή

Επιτρέπει στο χρήστη να ρυθμίσει χειροκίνητα το τηλεχειριστήριο με ένα τετραψήφιο κωδικό που αντιστοιχεί σε συγκεκριμένη μάρκα τηλεόρασης.

Βλ. Παράρτημα Α για κατάλογο με Κωδικούς ανά μάρκα τηλεόρασης.

Αν ο χρήστης δεν μπορέσει να βρει το σωστό κωδικό για κάποια συγκεκριμένη μάρκα τηλεόρασης, ή αν κανένας από τους κωδικούς που περιέχονται στη λίστα δε φαίνεται να δουλεύουν, τότε μπορεί να προχωρήσει σε αυτόματη αναζήτηση κωδικού από ολόκληρη τη βάση δεδομένων. (βλ. Παράγραφο 4.2.2)

Διαδικασία Προγραμματισμού

Για να προγραμματίσετε χειροκίνητα την τηλεόραση με την οποία είναι συνδεδεμένη ο Αποκωδικοποιητής, ακολουθείστε τα παρακάτω βήματα:

1. Βεβαιωθείτε ότι η τηλεόρασή σας είναι αναμμένη.

2. Πατήστε το πλήκτρο TV από το τηλεχειριστήριό ECHO PRO μια φορά και αφήστε το πλήκτρο.

3. Πατήστε ταυτόχρονα το Κόκκινο πλήκτρο και το πλήκτρο OK, κρατήστε πιεσμένα για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα→ Η κόκκινη λυχνία του πλήκτρου TV στο τηλεχειριστήριο θα αναβοσβήσει 2 φορές.

4. Εισάγετε ένα από τους πιθανούς κωδικούς ως: <Ψηφίο> - <Ψηφίο> - <Ψηφίο> - <Ψηφίο> → Η κόκκινη λυχνία του πλήκτρου TV στο τηλεχειριστήριο θα αναβοσβήσει 2 φορές μετά το τελευταίο ψηφίο, εάν έχετε εισάγει τον σωστό κωδικό ή μια φορά παρατεταμένα αν πληκτρολογήθηκε άκυρος κωδικός ή πατήθηκε λάθος πλήκτρο.

5. Αφού ολοκληρώσετε την παραπάνω διαδικασία μπορείτε να χειριστείτε την τηλεόρασή σας χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο ECHO PRO που σας παρέχεται με τον Αποκωδικοποιητή.

Σημειώσεις:

1. Για να ελέγξετε την τηλεόραση θα πρέπει να πατήσετε πρώτα το πλήκτρο TV και μετά την εντολή που θέλετε να στείλετε, ενώ για να ελέγξετε τον Αποκωδικοποιητή θα πρέπει να πατήσετε πρώτα το πλήκτρο STB και μετά την εντολή που θέλετε να στείλετε.

2. Σε περίπτωση που το τηλεχειριστήριο σας είναι ήδη προγραμματισμένο με κάποιο κωδικό τηλεόρασης και θέλετε να το χρησιμοποιήσετε σε άλλη τηλεόραση μπορείτε να το προγραμματίσετε ξανά με ένα νέο κωδικό χρησιμοποιώντας είτε τη χειροκίνητη είτε την αυτόματη διαδικασία προγραμματισμού που περιγράφονται στο εγχειρίδιο αυτό.

4.2.2 Αυτόματη Αναζήτηση (Μόνο TV)

Η Αυτόματη Αναζήτηση (auto-search) επιτρέπει στο χρήστη να αναζητήσει το σωστό κωδικό, χωρίς να προχωρήσει χειροκίνητα. Η Αυτόματη Αναζήτηση μεταδίδει υπέρυθρο σήμα εκκίνησης (POWER) και προχωρεί αυτόματα στον επόμενο κωδικό μέχρι να βρεθεί ο κατάλληλος.

Διαδικασία Προγραμματισμού

Για να προγραμματίσετε αυτόματα την τηλεόραση με την οποία είναι συνδεδεμένη ο Αποκωδικοποιητής, ακολουθείστε τα παρακάτω βήματα:

1. Βεβαιωθείτε ότι η τηλεόραση σας είναι αναμμένη.

2. Πατήστε το πλήκτρο TV από το τηλεχειριστήριο ECHO PRO μια φορά και αφήστε το πλήκτρο.

3. Πατήστε ταυτόχρονα το κόκκινο πλήκτρο και το πλήκτρο OK, κρατήστε πιεσμένα για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα → Η κόκκινη λυχνία του πλήκτρου TV στο τηλεχειριστήριο σας θα αναβοσβήσει 2 φορές.

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 17 29/07/2010 10:09

4. Εισάγετε τον κωδικό “9” “9” “1”→ Η κόκκινη λυχνία του πλήκτρου TV στο τηλεχειριστήριο θα αναβοσβήσει 2 φορές μετά το τελευταίο ψηφίο.

5. Πατήστε το πλήκτρο “STANDBY” ⏻ ενόσω το τηλεχειριστήριο βλέπει προς την κατεύθυνση της τηλεόρασης→ το τηλεχειριστήριο θα αρχίσει την αυτόματη αναζήτηση ενώ κάθε 1,5 δευτερόλεπτα ένας νέος κωδικός θα αποστέλλεται στην τηλεόραση (η κόκκινη λυχνία στο τηλεχειριστήριό σας θα αναβοσβήνει μία φορά).

6. Όταν η τηλεόρασή σας σβήσει (πάει σε κατάσταση STANDBY) πατήστε το πλήκτρο OK για να φυλαχτεί ο τρέχων κωδικός → Η κόκκινη λυχνία στο τηλεχειριστήριο θα αναβοσβήσει 2 φορές.

7. Αφού ολοκληρώσετε την παραπάνω διαδικασία μπορείτε να χειριστείτε την τηλεόρασή σας χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο ECHO PRO που σας παρέχεται με τον Αποκωδικοποιητή.

Σημειώσεις:

1. Για να ελέγξετε την τηλεόραση θα πρέπει να πατήσετε πρώτα το πλήκτρο TV και μετά την εντολή που θέλετε να στείλετε, ενώ για να ελέγξετε τον Αποκωδικοποιητή θα πρέπει να πατήσετε πρώτα το πλήκτρο STB και μετά την εντολή που θέλετε να στείλετε.

2. Σε περίπτωση που το τηλεχειριστήριό σας είναι ήδη προγραμματισμένο με κάποιο κωδικό τηλεόρασης και θέλετε να το χρησιμοποιήσετε σε άλλη τηλεόραση, μπορείτε να το προγραμματίσετε ξανά με ένα νέο κωδικό χρησιμοποιώντας είτε τη χειροκίνητη είτε την αυτόματη διαδικασία προγραμματισμού που περιγράφονται στο εγχειρίδιο αυτό.

4.3 Κλείδωμα των πλήκτρων ελέγχου της έντασης του ήχου στο τηλεχειριστήριο Echo Pro

Το τηλεχειριστήριο του νέου αποκωδικοποιητή της Cytavision δίνει τη δυνατότητα στο χρήστη, όταν πατά τα πλήκτρα ελέγχου του ήχου να μην ελέγχεται η ένταση του ήχου στον *αποκωδικοποιητή*. Αυτό μπορεί να κριθεί αναγκαίο στην περίπτωση όπου ο ήχος του αποκωδικοποιητή μειωθεί αρκετά και η όποια προσπάθεια αύξησης του από το τηλεχειριστήριο της τηλεόρασης δεν ανταποκρίνεται.

Για να *κλειδώσετε τα πλήκτρα ελέγχου της έντασης του ήχου* στο τηλεχειριστήριο Echo Pro ακολουθήστε τα επόμενα βήματα:

1. Πατήστε το πλήκτρο TV από το τηλεχειριστήριο ECHO PRO μια φορά.

2. Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα <<**Ok** + **Volume UP (αύξηση ήχου)**>> → Η κόκκινη λυχνία του κουμπιού «TV» στο τηλεχειριστήριο σας θα αναβοσβήσει 2 φορές.

3. Η φωνή στο τηλεχειριστήριο Echo Pro κλειδώθηκε.

4. Μετά το κλείδωμα της φωνής , το πλήκτρο TV από το τηλεχειριστήριο θα αναβοσβήνει όταν πιέζονται τα πλήκτρα ελέγχου της Φωνής και δεν θα ελέγχει την ένταση του ήχου στον αποκωδικοποιητή.

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 18 29/07/2010 10:09

Για να *ξεκλειδώσετε τα πλήκτρα ελέγχου της ένταση του ήχου* στο τηλεχειριστήριο Echo Pro ακολουθήστε τα επόμενα βήματα:

1. Πατήστε το πλήκτρο TV από το τηλεχειριστήριο ECHO PRO μια φορά και αφήστε το πλήκτρο.

2. Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα <<**Ok** + **Volume Down (μείωση ήχου)**>> → Η κόκκινη λυχνία του κουμπιού «TV» στο τηλεχειριστήριο σας θα αναβοσβήσει 4 φορές.

3. Η φωνή στο τηλεχειριστήριο Echo Pro ξεκλειδώθηκε.

4. Μετά το ξεκλείδωμα της φωνής , το πλήκτρο STB από το τηλεχειριστήριο θα αναβοσβήνει όταν πιέζονται τα πλήκτρα ελέγχου της Φωνής και η ένταση του ήχου στον αποκωδικοποιητή θα μπορεί να ελεγχθεί από το τηλεχειριστήριο.

Η εργοστασιακή ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου είναι τέτοια που τα κουμπιά ελέγχου έντασης του ήχου στο τηλεχειριστήριο ελέγχουν την ένταση στον αποκωδικοποιητή. Το κλείδωμα είναι ιδιαίτερα χρήσιμο όταν το τηλεχειριστήριο θα προγραμματιστεί για τον έλεγχο της έντασης του ήχου της Τηλεόρασης (TV). Στην περίπτωση αυτή, ανεξάρτητα από τη λειτουργία που θα έχει επιλεγμένη ο χρήστης στο τηλεχειριστήριο TV ή STB, η χρήση των πλήκτρων ελέγχουν της έντασης του ήχου θα επηρεάζει μόνο την τηλεόραση.

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 19 29/07/2010 10:09

5 ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πριν επικοινωνήσετε με το Κέντρο Τηλεφωνικής Εξυπηρέτησης, παρακαλείστε να διαβάσετε τις πιο κάτω οδηγίες. Αν το προϊόν εξακολουθήσει να μη λειτουργεί κανονικά αφού ολοκληρώσετε τα ακόλουθα βήματα επιδιόρθωσης βλαβών, επικοινωνήστε με το Κέντρο Τηλεφωνικής Εξυπηρέτησης της Cyta στο 132.

Προβλήματα	Πιθανό Αίτιο	Λύσεις
Απεικόνιση γενικού μηνύματος βλάβης (Error) στην οθόνη της τηλεόρασης	Προβλήματα Λογισμικού ή Συνδεσιμότητας	Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη
Κακή ποιότητα εικόνας και ήχου	Προβλήματα Λογισμικού ή Εξοπλισμού	Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο SCART/ HDMI™ είναι συνδεδεμένο σωστά και καλά τοποθετημένο στην τηλεόραση. Μην τοποθετείτε κινητά ή φούρνο μικροκυμάτων κοντά στον εξοπλισμό.
Καμία εικόνα στην οθόνη	Η τηλεόραση και ο Αποκωδικοποιητής (STB) δεν είναι συνδεδεμένα σωστά ή η τηλεόραση δε λειτουργεί σωστά	Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο SCART/ HDMI™ είναι συνδεδεμένο σωστά και καλά τοποθετημένο στην τηλεόραση. Ελέγξετε ότι η τηλεόραση χρησιμοποιεί την υποδοχή που συνδέεται με τον Αποκωδικοποιητή (STB) Επανεκκινήσετε το δια/αποδιαμορφωτή ADSL και μετά τον Αποκωδικοποιητή (Αναφερθείτε στο κεφάλαιο «Πώς κάνετε επανεκκίνηση του Αποκωδικοποιητή (STB)».
Διακοπή Ήχου	Προβλήματα Λογισμικού ή Εξοπλισμού Δραματική μείωση του ήχου του αποκωδικοποιητή από το τηλεχειριστήριο του αποκωδικοποιητή / Προβλήματα Λογισμικού ή Εξοπλισμού	Ελέγξετε το επίπεδο ήχου της τηλεόρασης και του Αποκωδικοποιητή (STB). Ελέγξετε την κατάσταση Mute της τηλεόρασης. Επανεκκινήσετε το δια/αποδιαμορφωτή ADSL και μετά επανεκκινήστε τον Αποκωδικοποιήτη. (Αναφερθείτε στο κεφάλαιο «Πώς κάνετε επανεκκίνηση του Αποκωδικοποιητή (STB)».
Δε λειτουργεί το τηλεχειριστήριο	Προβλήματα με το τηλεχειριστήριο	Για να ελέγξετε τον Αποκωδικοποιητή (STB) από το τηλεχειριστήριο μην ξεχνάτε να το κατευθύνετε απευθείας στο σημείο υποδοχής του αισθητήρα IR του Αποκωδικοποιητή. Βεβαιωθείτε ότι το τηλεχειριστήριο του Αποκωδικοποιητή είναι σε κατάσταση λειτουργίας STB. Ελέγξετε την μπαταρία του τηλεχειριστηρίου.
Δεν μπορώ να δω τα κανάλια της Επίγειας Ψηφιακής Μετάδοσης (DVB-T)	Πιθανό αίτιο 1: Το καλώδιο της αντένας δεν είναι συνδεδεμένο σωστά. Πιθανό αίτιο 2: Η αντένα δεν είναι σε θέση να λάβει σωστά το σήμα της επίγειας ψηφιακής μετάδοσης ή η περιοχή δεν καλύπτεται από επίγεια ψηφιακή μετάδοση.	Λύση 1: Επιβεβαιώστε ότι το καλώδιο της αντένας από τον ρευματοδότη στον τοίχο είναι σωστά συνδεδεμένο στην υποδοχή “ANT IN” στον αποκωδικοποιητή και ότι το δεύτερο καλώδιο της αντένας είναι συνδεδεμένο στην υποδοχή “TV/VCR” και στην υποδοχή της τηλεόρασης. Λύση 2: Καλέστε εξειδικευμένο συνεργείο για να επιβεβαιώσει ότι η αντένα ή /και η δικτύωση στο υποστατικό σας λαμβάνει επιτυχώς το σήμα της επίγειας ψηφιακής μετάδοσης.

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 20 29/07/2010 10:09

6 ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

"ANT® Fresco® Copyright ANT Software Limited©1995-2008. All rights reserved".

Περιέχει τεχνολογία Macromedia® Flash, Macromedia, Inc.
Copyright© 1995-2003 Macromedia Inc. All rights reserved
Το Macromedia, Flash, Macromedia Flash και Macromedia Flash Lite είναι εμπορικές επωνυμίες ή εγγεγραμμένα εμπορικά σήματα της Macromedia Inc. στις ΗΠΑ και αλλού.

Αυτό το προϊόν ενσωματώνει τεχνολογία προστασίας πνευματικών δικαιωμάτων η οποία προστατεύεται από διπλώματα ευρεσιτεχνίας ΗΠΑ και άλλα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας. Η χρήση αυτής της τεχνολογίας προστασίας πνευματικών δικαιωμάτων πρέπει να εξουσιοδοτείται από τη Macrovision, και σκοπός είναι η χρήση στο σπίτι και άλλη περιορισμένη χρήση εκτός αν εξουσιοδοτηθεί άλλως πως από τη Macrovision. Απαγορεύεται η ανάδρομη τεχνική έρευνα ή αποσυναρμολόγηση.

Αυτή η συσκευή κατασκευάστηκε με άδεια από τα Dolby Laboratories.Το 'Dolby' και το σύμβολο double-D είναι εμπορικά σήματα των Dolby Laboratories.

Το HDMI™, HDMI™ logo και High-Definition Multimedia Interface είναι εμπορικές επωνυμίες ή εγγεγραμμένα εμπορικά σήματα της HDMI™ Licensing LCC.

Η τεχνολογία ηχητικής αποκωδικοποίησης MPEG Layer-3 έχει άδεια από την Fraunhofer IIS and Thomson.
"Αυτό το προϊόν ενσωματώνει τεχνολογία που ανήκει και αδειοδοτείται από την G-cluster Global Corporation."
Περιέχει iType™ από την Monotype Imaging, Inc.

Δήλωση Συμμόρφωσης

Οι υποφαινόμενοι, Pirelli Broadband Solutions S.p.A., δηλώνουμε με δική μας ευθύνη ότι το **Discus™ STB HY100-CY** συμμορφώνεται με τα σχετικά πρότυπα σύμφωνα με τον κανονισμό στην Οδηγία Περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας 89/336/ΕΚ και την Οδηγία Περί Χαμηλής Τάσης 73/23/ΕΚ και τις τροποποιήσεις αυτών.

Πρότυπα που Εφαρμόζονται:

EN 55013
EN 55020
EN 55022
EN 55024
EN 60950-1

Το προϊόν φέρει σήμανση ΕΚ CE

Οποιαδήποτε μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση του προϊόντος καθιστά άκυρη την παρούσα δήλωση.

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 21 29/07/2010 10:09

Κοινοτική Οδηγία 2002/96/ΕC περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (Α.Η.Η.Ε.).

Αυτό το προϊόν είναι σε συμμόρφωση με τις απαιτήσεις σήμανσης της Κοινοτικής Οδηγίας 2002/96/ΕΚ περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (Α.Η.Η.Ε.). Η πιο πάνω ετικέτα δηλώνει ότι δεν πρέπει να απορρίπτετε αυτό το ηλεκτρονικό/ηλεκτρικό προϊόν μαζί με οικιακά απόβλητα.

Αντί αυτού, είναι ευθύνη σας να απορρίπτετε τα απόβλητα σας παραδίδοντας τα σε καθορισμένο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες αναφορικά με τα σημεία όπου μπορείτε να απορρίπτετε τα απόβλητα σας για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με τα γραφεία του δήμου. Η παράνομη απόρριψη του προϊόντος από το χρήστη μπορεί να οδηγήσει στην επιβολή χρηματικής ποινής.

Κατηγορία προϊόντος: Αναφορικά με τους τύπους εξοπλισμού στην οδηγία Α.Η.Ε.Ε Παράρτημα 1, αυτό το προϊόν ταξινομείται ως προϊόν «Εξοπλισμού Πληροφορικής και Τηλεπικοινωνιών».

Μην απορρίπτετε μαζί με οικιακά απόβλητα.

Πληροφορίες για τους Πελάτες σχετικά με το τέλος της ζωής των μπαταριών

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων με τροχούς στην μπαταρία ή τη συσκευασία της υποδηλώνει ότι στο τέλος της ζωής της η μπαταρία δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα οικιακά απόβλητα.

Αντί αυτού, πρέπει να αφαιρείται από τη συσκευή, να συλλέγεται ξεχωριστά και να παραδίδεται δωρεάν σε κατάλληλο σημείο συλλογής απόβλητων μπαταριών το οποίο παρέχεται από τους Δήμους ή τα κέντρα λιανικής πώλησης.

Η ξεχωριστή συλλογή και κατάλληλη επεξεργασία της μπαταρίας κατά το χρόνο της απόρριψης βοηθά στην προστασία φυσικών πόρων και διασφαλίζει ότι μπορεί να ανακυκλωθεί με τρόπο που προστατεύει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον από υλικά, συστατικά στοιχεία και ουσίες που μπορεί να είναι επικίνδυνες προς το περιβάλλον και βλαβερές προς την ανθρώπινη υγεία.

Επιπλέον, η ξεχωριστή συλλογή και κατάλληλη επεξεργασία της μπαταρίας, κατά το χρόνο της απόρριψης, διευκολύνει την πιθανή επαναχρησιμοποίηση ή/ και ανάκτηση των μπαταριών.

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 22 29/07/2010 10:09

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΧΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΕΛΑΧΙΣΤΟΠΟΙΗΘΕΙ Η ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ

- Εγκαταστήστε και διαμορφώστε το προϊόν σύμφωνα με τον οδηγό χρήσης.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν κατά τη διάρκεια καταιγίδας. Υπάρχει κάποιος μικρός κίνδυνος να συμβεί ηλεκτροπληξία εξαιτίας των αστραπών.

Περιβαλλοντικές συνθήκες

Το προϊόν:

- Πρέπει να χρησιμοποιείται και να εγκατασταθεί σε εσωτερικό χώρο, με μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος 40°C και ελάχιστη θερμοκρασία 0°C.
- Δεν πρέπει να τοποθετηθεί κοντά σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας ή σε άμεση ηλιοβολή.
- Πρέπει να τοποθετηθεί σε καλά αεριζόμενη περιοχή προκειμένου να μην προκληθεί υπερθέρμανσή του. Μην καλύπτετε και μην εμποδίζετε τους αεραγωγούς στο προϊόν. Είναι απαραίτητοι για τον σωστό εξαερισμό.
- Δεν πρέπει να έρθει σε επαφή με νερό και υγρασία.
- Δεν πρέπει να τοποθετηθεί σε μέρος με περιβαλλοντική ρύπανση βαθμού 2 (μέρος χωρίς αγώγιμους ρυπαντές).

Πριν από τον καθαρισμό του προϊόντος, αποσυνδέστε το από την ηλεκτρική πρίζα και οποιεσδήποτε άλλες τηλεπικοινωνιακές διεπαφές. Χρησιμοποιήστε ένα νωπό πανί για τον καθαρισμό. Μη χρησιμοποιήσετε καθαριστικά σε μορφή υγρού ή αερολύματος.

Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν κοντά σε νερό, μπανιέρα, νιπτήρα, νεροχύτη ή πλυντήριο, ούτε σε υπόγειο με υγρασία ή κοντά σε πισίνα. Σε περίπτωση πυρκαγιάς, μη χρησιμοποιείτε νερό για την πυρόσβεση. Αν μεταφέρετε το προϊόν από ένα κρύο περιβάλλον σε ένα ζεστό, μπορεί να συσσωρευτεί υγρασία σε μερικά εσωτερικά εξαρτήματα της συσκευής. Περιμένετε μέχρι το προϊόν να είναι εντελώς στεγνό πριν το ενεργοποιήσετε.

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 23 29/07/2010 10:09

Κατηγοριοποίηση διεπαφής

Οι εξωτερικές διεπαφές του προϊόντος (Ethernet 10/100BaseT, Slave ή/και Master USB) και η θύρα παροχής ισχύος χαμηλής τάσης: ταξινομούνται ως: Κύκλωμα SELV

- Οι θύρες Ethernet συνδέονται μόνο σε συσκευές που υποστηρίζουν το ίδιο είδος διασύνδεσης και το καλώδιο που χρησιμοποιείται δεν πρέπει να βγει από το κτίριο στο οποίο έχει εγκατασταθεί το προϊόν. Και πάλι, μπορεί να υπάρχουν προβλήματα υπέρτασης.

Ηλεκτρική παροχή

Το προϊόν πρέπει να τίθεται σε λειτουργία μόνο με ηλεκτρική παροχή που συμφωνεί με αυτήν που υποδεικνύεται στην πινακίδα ονομαστικών τιμών στο τροφοδοτικό.

Να χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό Κατηγορίας II που παρέχεται με το προϊόν. Πρέπει να αποτελεί περιορισμένη ηλεκτρική παροχή όπως περιγράφεται στο πρότυπο IEC/EN 60950-1 (§ 2.5) και πρέπει να συμμορφώνεται με τα εθνικά πρότυπα της συγκεκριμένης χώρας όπου έχει εγκατασταθεί ο εξοπλισμός. Απαγορεύεται αυστηρά να χρησιμοποιήσετε διαφορετικό τύπο ηλεκτρικής παροχής.

USB

Ο εξοπλισμός πρέπει να συνδεθεί με συνήθη συσκευή USB που αποτελεί περιορισμένη ηλεκτρική παροχή όπως περιγράφεται στο πρότυπο IEC/EN 60950-1 (§ 2.5).

Προσβασιμότητα

Η υποδοχή χρησιμεύει ως η κύρια διάταξη αποσύνδεσης. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει εύκολη πρόσβαση στην ηλεκτρική πρίζα που χρησιμοποιείται και ότι αυτή βρίσκεται όσο το δυνατό πιο κοντά στο χρήστη.

Υπερφόρτωση

Προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην υπερφορτώνετε τις ηλεκτρικές πρίζες, τα πολύπριζα ή τα καλώδια προέκτασης.

Καλώδιο Αντένας (αφορά τεχνολογία DVB-T)

Πριν συνδέσετε τον αποκωδικοποιητή με το καλώδιο της αντένας, παρακαλούμε να ελέγξετε ότι το καλώδιο της αντένας και η ηλεκτρική γείωση του σπιτιού σας εφαρμόζονται σωστά. Εάν έχετε αμφιβολίες καλέστε για βοήθεια άτομα από εξειδικευμένες εταιρείες.

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 24 29/07/2010 10:09

Συντήρηση

Για να αποφύγετε την ηλεκτροπληξία ή την έκθεση σε υπέρταση, μην ανοίξετε τη θήκη. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα στο εσωτερικό του προϊόντος που επιδέχονται αντικατάσταση από το χρήστη. Σε περίπτωση που απαιτηθεί επισκευή του προϊόντος, επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών σας.

Ζημιά που χρήζει επισκευής/αντικατάστασης

Αποσυνδέστε το προϊόν από την ηλεκτρική πρίζα και επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών σας. Συνήθεις καταστάσεις που ενδέχεται να απαιτήσουν αντικατάσταση:

- Έχει χυθεί υγρό μέσα στο προϊόν
- Το προϊόν δεν λειτουργεί κανονικά όταν ακολουθείτε τις οδηγίες λειτουργίας
- Υπήρξε πτώση ή ζημιά του προϊόντος
- Υπάρχουν ορατές ενδείξεις υπερθέρμανσης
- Υπάρχει ζημιά στο ηλεκτρικό καλώδιο, στο καλώδιο προέκτασης ή στο φις

Αν καταλάβετε οσμή καμένου ή δείτε καπνό από τη συσκευή, πρέπει να διακόψετε την ηλεκτρική παροχή του εξοπλισμού από την πρίζα. Για να αποφύγετε τη σοβαρή ηλεκτροπληξία, σε καμία περίπτωση μην ανοίξετε τη συσκευή.

Τελικά σχόλια

Η συσκευή αυτή πρέπει να εγκατασταθεί και να χρησιμοποιείται σε αυστηρή συμμόρφωση με τις οδηγίες του κατασκευαστή όπως περιγράφονται στο πληροφοριακό υλικό για το χρήστη που συνοδεύει το προϊόν.

Σε μερικές περιπτώσεις, η χρήση ασύρματων συσκευών μπορεί να απαγορεύεται από τον ιδιοκτήτη ή τον αντιπρόσωπο του κτιρίου. Σε περίπτωση που έχετε ερωτήσεις σχετικά με τον τρόπο απόρριψης και τους κανονισμούς που αφορούν τη χρήση των ασύρματων δικτύων σε κάποιο συγκεκριμένο περιβάλλον (π.χ. αεροδρόμια και νοσοκομεία), συνιστάται να ρωτήσετε τις αρμόδιες αρχές πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Η Pirelli Broadband Solutions S.p.A. δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε ραδιοφωνική ή τηλεοπτική παρεμβολή προκαλείται από ανεξουσιοδότητη τροποποίηση αυτής της συσκευής, ούτε για την αντικατάσταση ή την προσάρτηση καλωδίων και εξοπλισμού σύνδεσης διαφορετικού από αυτό που καθορίζει η Pirelli Broadband Solutions S.p.A. Η επιδιόρθωση της παρεμβολής που προκαλείται από τέτοια ανεξουσιοδότητη τροποποίηση, αντικατάσταση ή προσάρτηση αποτελεί ευθύνη του χρήστη. Η Pirelli Broadband Solutions και οι εξουσιοδοτημένοι μεταπωλητές ή διανομείς της δεν ευθύνονται για οποιαδήποτε ζημιά ή παράβαση των κυβερνητικών κανονισμών που ενδέχεται να προκύψουν επειδή ο χρήστης δεν συμμορφώνεται με τις παρούσες κατευθυντήριες οδηγίες.

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 25 29/07/2010 10:09

cytavision

Spectacular Difference

INSTALLATION & USER GUIDE

Set-Top Box

Pirelli HYI00-CY

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 26 29/07/2010 10:09

CONTENTS

1	**Packaging Content**		**28**
2	**Safety Notes**		**29**
	2.1	Safety Instructions and Precautions	30
3	**HY100-CY Set-Top Box**		**32**
	3.1	Front Panel	32
	3.2	Back Panel	33
	3.3	Installation	34
	3.3.1	How to connect STB to ADSL modem	35
	3.3.2	How to connect STB to TV-set	36
	3.3.3	How to power on the STB	37
	3.4	How to reboot the STB	38
4	**Echo Pro Remote Control**		**39**
	4.1	How it works	40
	4.2	Programming procedure for Echo Pro Remote Control to control the TV set	40
	4.2.1	Direct Set	41
	4.2.2	Auto Search (TV only)	41
	4.3	Locking Volume Control buttons on Echo Pro Remote Control	42
5	**Problem Resolutions**		**43**
6	**Product Notes**		**44**
A	**Appendix: TV type codes table for Echo Pro Remote Control**		**49**

PACKAGING CONTENT

Package contains the related standard components:

HY100-CY
Set-Top Box

Remote Control

Power supply and power cord

User Manual

Ethernet cable

HDMI cable

SCART cable

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 28 29/07/2010 10:09

2 SAFETY NOTES

Read this manual carefully and make sure you understand the instructions provided.
For your safety, check what the result of each action will be.

Warnings, Cautions and Notes

Throughout the whole manual, pay special attention to the following marks that indicate hazardous situations.

Warning:

This symbol indicates important instructions accompanying the product.

Caution:

Indicates a situation which, if not avoided, could damage the equipment or other apparatus.

Note:

Indicates additional information to make the user aware of possible problems and information of any importance, to help the user understand, use and maintain the installation.

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 29 29/07/2010 10:09

2.1 Safety Instructions and Precautions

1. MAINS SUPPLY

Operate your product only from the type of power source indicated on the marking label. Disconnect the product from the mains before you start any maintenance or installation procedures. Power supply within the package has the following characteristics:

- Input: 100/240 V AC 50/60 Hz 0,6A max
- Output: 12 V DC, 2A

2. OPERATING CONDITIONS

Use the STB under the following environmental conditions:

- Operating Temperature: from 0 °C to 45 °C
- Operating Humidity: up to 80%

Warning:

This Set top Box has been manufactured to comply with international safety standards. Please read the following safety precautions carefully.

3. OVERLOADING

Do not overload a wall outlet, extension cord or adapter as this may result in electric fire or shock.

4. LIQUIDS

The product should not be exposed to any liquids such as dripping or splashing. In addition, no objects filled with liquids, such as vase, should be placed on the apparatus.

5. CLEANING

Disconnect the product from the wall outlet before cleaning. Use a light damp cloth (no solvents) to dust the product. Periodically clean rubber washers in order to keep firm standing of the product on the surface.

6. VENTILATION

The slots on top of the product must be left uncovered to allow proper airflow to the unit. Do not stand the product on soft furnishings or carpets. Do not stack electronic equipment on top of the product.

7. CONNECTION TO THE TV-SET

Connect all components before plugging any power cords into the wall outlet. Always turn off the product, TV and other components before you connect or disconnect any cables.

8. LOCATION

Place the product indoors to avoid exposing it to unprotected environment.

- Do not place it near a radiator or heat register.
- Make sure it has more than 10 cm clearance from any appliances susceptible to electromagnetic influences, such as a TV or a VCR.
- Do not block the openings in the unit with any object, and do not place the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface.
- If you place the product on a rack or bookcase, ensure that there is adequate ventilation and that you have followed the correct instructions for mounting.

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 30 29/07/2010 10:09

- Do not place the product on an unstable cart, stand, tripod, bracket or table from where it can fall. A falling product can cause serious injuries and serious damage to the appliance.

9. LIGHTING, STORM or NOT IN USE

Unplug the product from the wall outlet and disconnect the cable during a thunderstorm or when left unattended and unused for long periods of time. This will prevent damage to the unit due to lightning and power-surges.

10. EXTRANEOUS OBJECTS

Do not insert anything through the openings in the unit.

11. REPLACEMENT of PARTS

When replacement parts are required, please referrer to Cyta Call Center. Unauthorized substitution may result in additional damage to the unit.

12. WARNING

1. Do not use the product when it is out of order. To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user serviceable parts inside. Refer to Cyta Call Center for service.

2. Follow these directions in order not to damage the power cord or plug.

- To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel of CYTA.
- Do not modify or process the power cord or plug arbitrarily.
- Do not bend or twist the power cord too much.
- Make sure to disconnect the power cord with the plug held.
- Keep heating appliances as far as possible from the power cord in order to prevent the cover vinyl from melting.

3. Follow these directions. Failure to follow one of them may cause electrical shock.

- Do not open the main body.
- Do not insert metals or inflammable objects inside the product.
- Do not touch the power plug with wet hands.
- Disconnect the power cord in case of lightning.

4. Please do not insert metal or alien substance into the slots for the modules and smart cards. Doing so can cause damage to the product and reduce its life span.

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 31 29/07/2010 10:09

3 HYIOO-CY SET-TOP BOX

3.I Front Panel

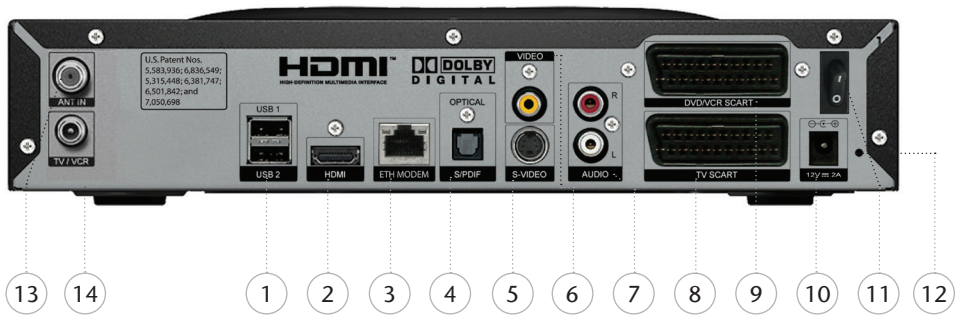
The Decoder front panel has the following buttons and LEDs:

1. **MENU BUTTON** (Menu) : displays the main menu.
2. **BACK BUTTON**: returns to the previous menu and screen.
3. **NAVIGATION BUTTONS**: arrows button can be used to navigate the Menu.
4. **OK BUTTON**: apply setting selected by the User.
5. **LED "World"** : the led flashes yellow during loading process.
6. **LED "Infra Red Signal"** : the led flashes red if a command from the Remote Control is sent to the STB.
7. **LED "Stand-by"** : the led lights up in red if STB is in the Standby mode; in green if STB is ON; in yellow during the boot procedure.
8. **LED "Service"** : the led lights up: in green if STB is connected to the IPTV service platform; it flashes in yellow during a STB software update.
9. **STAND-BY BUTTON**: Power Stand-By or Reboot Set Top Box.

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 32 29/07/2010 10:09

3.2 Back Panel

The following figure shows the back panel of the unit:

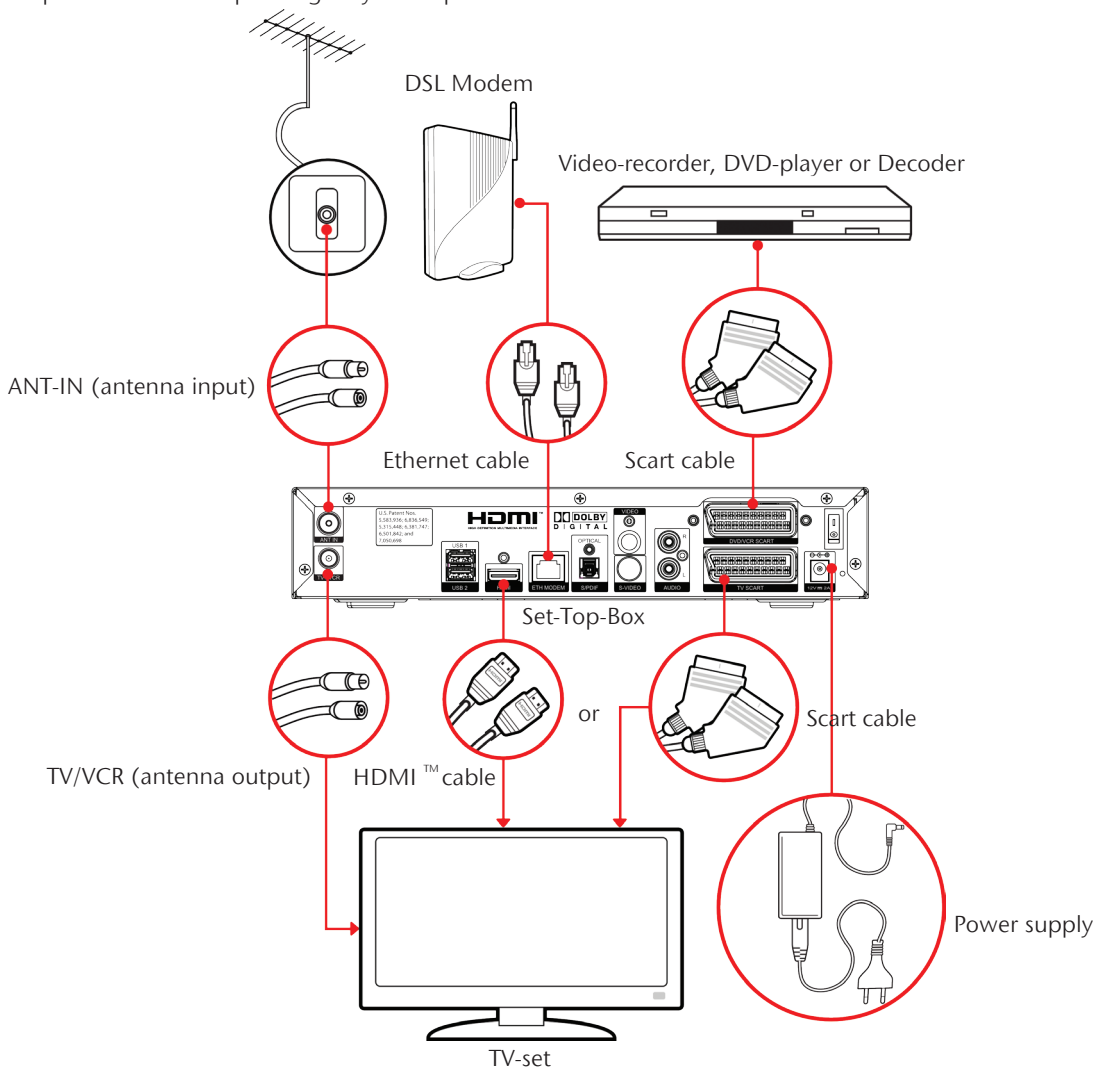


1. **USB 1 and USB 2**: ports dedicated to delivery of different services from IPTV (e.g. games).
2. **HDMI™**: connects STB to HD-Ready TV HD ready with HDMI™ cable.
3. **ETH MODEM**: connects STB to ADSL modem with Ethernet cable.
4. **S/PDIF**: connects to your Hi-Fi System or your Home Theatre System with optical output Audio signals.
5. **S-Video**: connects to your TV or VCR and output compound Video signals.
6. **Video**: connects to your TV or VCR and output compound Video signals (alternative way).
7. **Audio R & L (Red & White)**: connects to your TV or VCR and output Audio signals.
8. **TV Scart**: connects to your TV with SCART cable.
9. **VCR Scart**: connects to your VCR or to your DVD reader or other Decoder with SCART cable.
10. **Power Supply Socket**: connects to the power supply.
11. **Power Button**: push this button to switch ON/OFF the STB.
12. **Reset Button**: push this button to restart the STB.
13. **ANT IN**: antenna input (will be used in the future for DVB-T service).
14. **TV/VCR**: antenna output in order to connect TV or VCR (will be used in a future time for the DVB-T technology).

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 33 29/07/2010 10:10

3.3 Installation

For an easy installation, STB has to be connected to TV and also to the ADSL Modem. The STB can also connect to other devices e.g. VCR, DVD reader or other Decoder. The picture below shows an example of home network configuration. Many setups are available depending on your requirements.



PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 34 29/07/2010 10:10

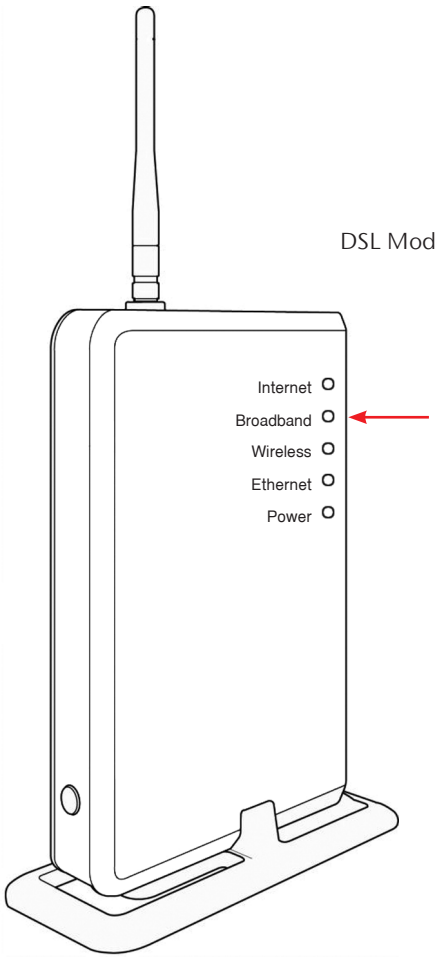
3.3.1 How to connect STB to ADSL modem

1. Switch on the ADSL modem and check the LED's to ascertain the connection.

2. Make sure that the synchronization LED is stable. In the following table you can see all the ADSL modems that Cyta provides to its customers vs. the equivalent synchronization LED.

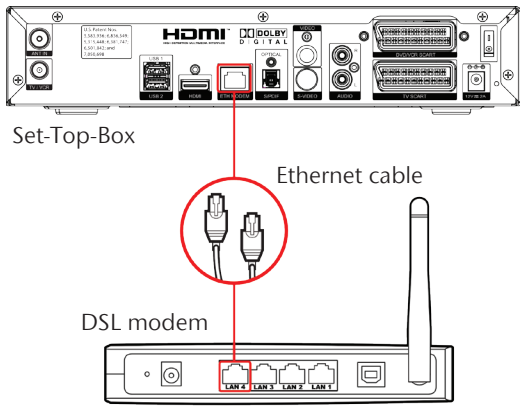
THOMSON ST 585 V6	DSL
THOMSON ST 585 V7	BROADBAND
THOMSON ST 780	DSL
ECI B-FOCUS	ADSL SYNC

DSL Modem



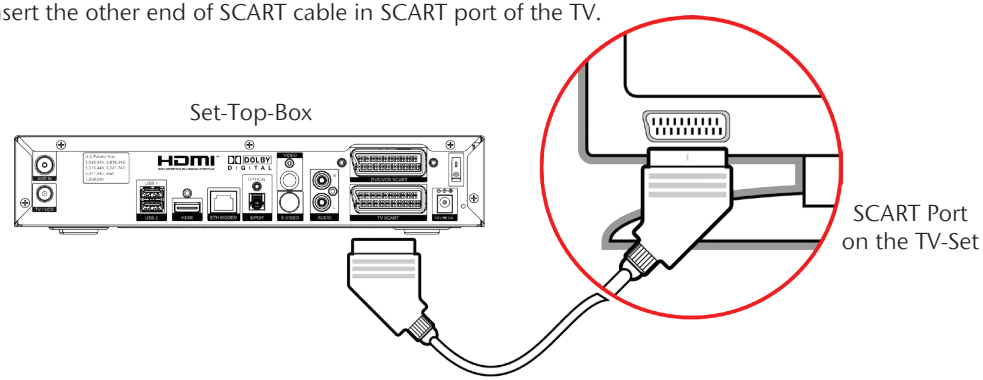
PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 35 29/07/2010 10:10

3. Connect the modem to the STB with Ethernet cable provided:
   - Insert one Ethernet Connector into an Ethernet port of the ADSL Modem.
   - Insert the other end of Ethernet cable into Ethernet port (“ETH MODEM”) of the STB.



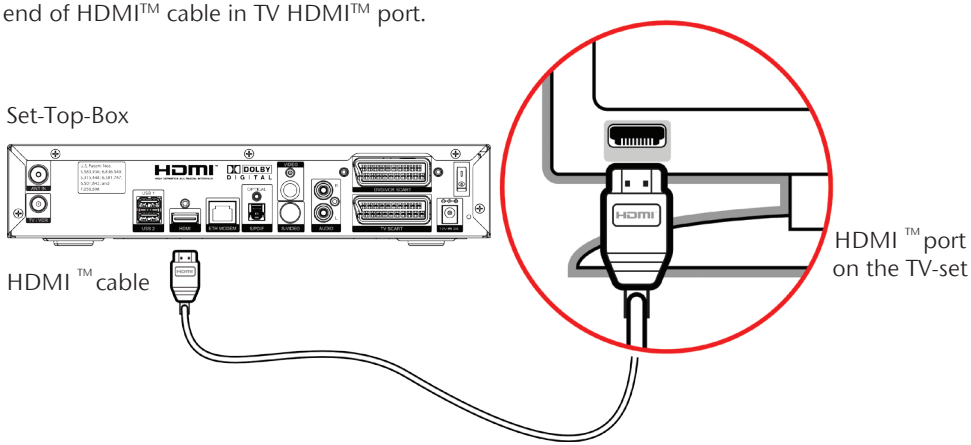
3.3.2 How to connect STB to TV-set

1. Connect the STB to the TV with SCART cable:
   - Insert one SCART Connector in “TV/SCART” port of the STB.
   - Insert the other end of SCART cable in SCART port of the TV.



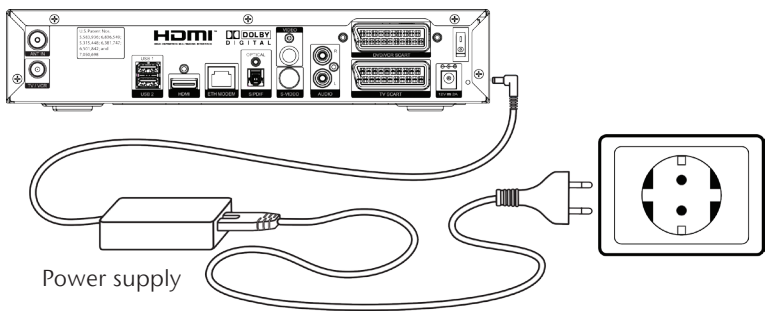
PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 36 29/07/2010 10:10

2. Connect the STB to HD-Ready TV with HDMI™ cable:
   - Insert one HDMI™ Connector in HDMI™ port of the STB.
   - Insert the other end of HDMI™ cable in TV HDMI™ port.



3.3.3 How to power on the STB

Connect the power supply cable of the STB to a wall outlet.



- Push the power button on the rear panel of the STB to switch it on
- Switch the TV input to the one dedicated to STB peripheral (SCART or HDMI).
- After few minutes you will be forwarded to Cytavision's first channel (Preview Channel).

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 37 29/07/2010 10:10

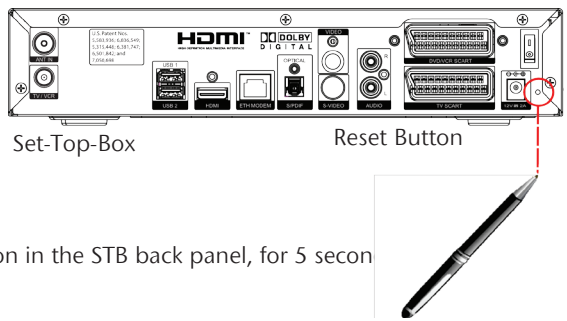
3.4 How to reboot the STB

After a system crash, to reboot the STB follow the steps below:

- Push the "**STAND-BY**" Button in the STB front panel, for ***5* seconds**. The device will reboot automatically

If this procedure doesn't work please follow the steps described below ("a" or "b"):

a. Disconnect the Set Top Box from the power adapter. Then wait **10 seconds** before connecting again the STB to the mains power outlet.



b. Push the "Reset" Button in the STB back panel, for 5 secon

Note:

These procedures do not delete User Service Configurations.

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 38 29/07/2010 10:10

4 ECHO PRO REMOTE CONTROL

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 39 29/07/2010 10:10

Insertion of the batteries

The remote control uses two AA (LR6) batteries, which are included in the package. Whenever you insert batteries, always make sure both of them are new.

To insert the batteries:

1. On the back of the remote control remove the battery compartment cover by pressing on the catch and pulling the cover down.
2. Insert the batteries, making sure to properly orient the positive (+) and negative (-) ends as specified by the battery compartment labels.
3. Replace the battery compartment cover.

CAUTION:

Risk of explosion if battery is damaged or is replaced by an incorrect type. Dispose of used battery properly (see "Information for the consumers on batteries end of life" in chapter 7 - Product notes).

Do not disassemble, crush, puncture or incinerate the battery. Only discharged batteries should be disposed of. Do not short-circuit.

4.1 How it works

This Remote control is designed to control both the Set Top Box and the TV and therefore works in two modes:

- Set Top Box (STB): STB key pressed and blinks upon key entry when in this mode
- TV mode: TV key pressed and blinks upon key entry when in this mode

To navigate through the Cytavision menus the STB mode must be selected (see separate Service User Guide).

When in TV mode this Remote Control can manage the following TV functions:

- Power ON/OFF
- Number keys (0- 9)
- Program (up/down)
- Volume (up/down)
- Mute
- AV key
- OK and arrow keys
- Special function keys (red, green, yellow, blue)

4.2 Programming procedure for Echo Pro Remote Control to control the TV set

There are two kinds of Programming procedure that make it possible to control the TV set with the STB remote control as described in the following two sections.

To switch between the STB and the TV mode and to enter the programming mode press the "TV" button.

The programmed code is retained during batteries change.

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 40 29/07/2010 10:10

4.2.1 Direct Set

User Application

Direct Set allows the user to set up a 4-digit code for a particular TV device brand.

See Appendix A for List of Brand Codes.

If the user is not able to find the proper IR code for a particular brand of equipment listed, or none of the listed codes for that brand seem to work, the user may perform an auto code search of the entire IR code database for that mode. (refer to paragraph 4.2.2)

Manual introduction of the TV code:

In order to manually introduce the TV code, you must follow these steps:

1. To begin the procedure your TV must be switched ON.
2. Press the «TV» button on the ECHO PRO remote control once and release key.
3. Press the «OK + RED» buttons at the same time for a minimum of 3 sec → The LED «TV» on the remote control will blink twice.
4. Enter one of the possible codes as <Digit> - <Digit> -<Digit> - <Digit> > The LED TV on the remote control will blink twice after the last digit if you have entered the correct code for this TV Set, or 1 long blink will come up if you have entered an invalid code or an invalid key has been entered.
5. You can now control your TV using the ECHO PRO remote control that is provided along with the Set-Top Box.

Notes:

1. In order to control the TV you have to press the «TV» button first and in order to control the Set-Top-Box you have to press the «STB» button first.
2. In case your remote control is already programmed with a TV code and you want to use it on another TV set you could still program it with a new code following either the manual or the automatic procedure as described in this manual.

4.2.2 Auto Search (TV Only)

Auto-Search allows the user to search through the library of codes, after initiating the sequence, without manually stepping to next ID. Auto-Search transmits POWER and steps to next ID automatically.

Automatic search of the TV code:

In order to automatically search the TV code, you must follow these steps:

1. To begin the procedure your TV must be switched ON.
2. Press the «TV» button on the ECHO PRO remote control once and release key
3. Press the «OK + RED» buttons at the same time → The LED «TV» on the remote control will blink twice.
4. Enter the code «9» «9» «1» -> The LED «TV» on the remote control will blink twice after the last digit insertion.
5. Press the «STANDBY» ⏻ button and keep the remote control pointing to your TV -> The remote control will start the automatic search and will send to your TV a new code every 1.5s (at every new code the LED «TV» will blink once).

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 41 29/07/2010 10:10

6.When your TV screen turns black (stand-by mode), then press the OK button in order to save the current code -> The LED «TV» on the remote control will blink twice.

7. You can now control your TV using the ECHO PRO remote control that is provided along with the Set-Top Box.

Notes:

1. In order to control the TV you have to press the «TV» button first and in order to control the Set-Top-Box you have to press the «STB» button first.

2. In case your remote control is already programmed with a TV code and you want to use it on another TV set you could still program it with a new code following either the manual or the automatic procedure as described in this manual.

4.3 Locking Volume Control buttons on Echo Pro Remote Control

The remote control accompanying the new Cytavision decoder offers the option of locking the volume controls from controlling the sound on the decoder. If the volume controls are locked, they could be programmed to control only the TV irrespective of which mode is pressed TV or STB. This can be essential in case the decoder's volume decreases critically and any other effort to increase volume from the TV's RC becomes unsuccessful.

To lock Volume Control buttons on the ECHO PRO remote control follow the below steps:

1. Press the «TV» button on the ECHO PRO remote control once and release key.

2. Press the <<**Ok** + **Volume UP**>> buttons at the same time → The LED «TV» on the remote control will blink twice.

3. The Volume control has been locked.

4. After volume lock, TV key blinks when Volume Keys are pressed.

To unlock Volume Control buttons on the ECHO PRO remote control follow the below steps:

1. Press the «TV» button on the ECHO PRO remote control once and release key.

2. Press the <<**Ok** + **Volume Down**>> buttons at the same time → The LED «TV» on the remote control will blink 4 times.

3. The Volume control has been unlocked.

4. After volume lock reset (Volume unlock), STB key blinks when Volume Keys are pressed.

By default volume keys are unlocked and Volume can be locked to either TV or STB mode.

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 42 29/07/2010 10:10

5 PROBLEM RESOLUTIONS

Before contacting your local service, please read the following instructions. If the product does not work normally after completing the following troubleshooting please contact Cyta support services.

Problems	Possible cause	Solutions
Generic Error Message shown on TV screen	Software or Connectivity problems	Follow the instructions as displayed on the video screen
Poor picture & sound quality	Hardware or Software problems	Make sure that the SCART/HDMI™ Cable is firmly connected to the TV. Make sure to avoid putting mobile phone or microwave oven near the equipment.
No image is displayed on TV screen	TV and STB are not connected properly or TV doesn't work correctly	Make sure that the SCART/HDMI™ Cable is firmly connected to the TV. Check that the TV is using the input associated to the STB. Reboot the ADSL modem and then reboot the STB (Refer to section "How to reboot the STB")
No sound	The volume of the STB has been dramatically decreased from Echo Pro remote control Hardware or Software problems.	Check the volume level of the TV and STB. Check the Mute status of the TV service. Reboot the ADSL modem and then reboot the STB (Refer to section "How to reboot the STB")
Remote control does not operate	Platform problems	To control STB from remote control remember to directly point towards the receiving part of STB's IR sensor. Check that the STB remote control is on STB mode. Check the battery of Remote control.
It is not possible to watch Digital Terrestrial Television channels	Possible Cause 1: Antenna cable is wrongly connected Possible Cause 2: The antenna is not able to correctly receive DTT signal or the area is not covered with DTT signal by broadcaster.	Solution 1: Verify that antenna cable from antenna wall socket is inserted into connector "ANT IN" and other antenna cable is connected to "TV/ VCR" and Television. Solution 2: Call a technician from executive store to verify that the antenna and /or antenna signal distribution properly receive DTT.

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 43 29/07/2010 10:10

6 PRODUCT NOTES

"ANT® Fresco® Copyright ANT Software Limited©1995-2008. All rights reserved".

Contains Macromedia® Flash™ technology by Macromedia, Inc.
Copyright © 1995-2003 Macromedia, Inc. All rights reserved.
Macromedia, Flash, Macromedia Flash, and Macromedia Flash Lite are trademarks or registered trademarks of Macromedia, Inc. in the United States and other countries.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

HDMI™, the HDMI™ logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI™ Licensing LCC.

"MPEG Layer-3 audio decoding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson"

"This product is embedded with technology owned by and under license from G-cluster Global Corporation."

DVB Teletext and DVB subtitling software is Copyright ©ESDG Konsult AB.

Contains iType™ from Monotype Imaging, Inc.

Declaration of Conformity

We, Pirelli Broadband Solutions S.p.A., declare under our own responsibility that the **STB HY100-CY** conforms with the relevant standards according to the regulation in the EMC Directive 2004/108/EC and in the LVD Directive 2006/95/EC.

Standards Applied:
EN 55013
EN 55020
EN 55022
EN 55024
EN 60950-1

The product is labelled with CE Marking: CE

Any unauthorized modification of the product voids this declaration.

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 44 29/07/2010 10:10

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive 2002/96/EC

This product complies with the WEEE Directive (2002/96/EC) marking requirement. The affixed product label (see above) indicates that you must not discard this electrical/electronic product in domestic household waste.

Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local council office. The unlawful disposal of the product by the user may entail a fine.

Product category: With reference to the equipment types in the WEEE directive Annex 1, this product is classified as an "IT and telecommunications equipment" product.

Do not dispose in domestic household waste.

Information for the Customers on batteries end of life

The crossed-out wheeled bin symbol on the battery, or on its packaging, indicates that, at the end of its life, it must not be disposed of as unsorted household waste.

Instead it must be removed from the appliance, separately collected and delivered, free of charge, to an appropriate waste batteries collection point provided by the Municipalities or by the retail trade centers.

The separate collection and appropriate treatment of the battery at the time of disposal helps to conserve natural resources and to ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment from materials, components and substances that can be dangerous to the environment and harmful to human health.Furthermore, the separate collection and appropriate treatment of the battery, at the time of disposal, facilitates the battery materials possible reuse and / or recovery.

Furthermore, the separate collection and appropriate treatment of the battery, at the time of disposal, facilitates the battery materials possible reuse and / or recovery.

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 45 29/07/2010 10:10

SAFETY INFORMATION AND WARNING ON THE PRODUCT

BEFORE ANY OPERATION IS PERFORMED, PLEASE READ THE OPERATION INSTRUCTIONS AND PRECAUTIONS CAREFULLY IN ORDER TO MINIMIZE THE POSSIBILITY OF ACCIDENTS

When you use this product you shall always respect basic safety measures in order to reduce risk of fire, electric shock or injury:

- Install and configure the product in accordance with the user guide.
- Do not use the product during a lightning storm. There is a remote risk of electric shock from lightning.

Environmental conditions
The product:

- Shall be used and installed indoor with a maximum ambient temperature of 40° C and a minimum temperature of 0°C
- Shall not be placed near any source of heat or direct sunlight.
- Shall be placed in a well-ventilated area in order to prevent overheating. Do not cover or block the air vents on the product. These are necessary for proper ventilation
- Shall not be in contact with water and moisture
- Shall be installed in a place with a grade 2 of environmental pollution (a place without conducting polluting agents).

Unplug the product from the power outlet (or socket) and any other telecommuni-cation interfaces before cleaning. Use a damp cloth for cleaning. Do not use liquid or aerosol cleansers.

Do not use this product near water or in close proximity to bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry basin, in a wet basement, or near a swimming pool. In case of fire, do not use water for fire-extinguishing. Moving the product from a cold environment to a hot one may cause moisture on some internal parts of the device. Wait until the product is totally dry before turning it on.

Any unauthorized modification of the product voids this declaration.

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 46 29/07/2010 10:10

Interface classification

All interfaces of the product (Ethernet 10/100BaseT, Audio/Video analog and digi-tal connectors and low voltage power supply port) are classified as SELV

- Ethernet ports are connected only to devices that support the same kind of interface, and the cable used must not leave the building where the product is installed, otherwise there could be safety problems in case of overvoltages.

Power sources

The product should be operated only with power source of the same kind as indi-cated on the power adapter rating plate.

Use only the Class II power adapter provided with the product. It must be a limited power source as described in IEC/EN 60950-1 (§ 2.5) and it must be compliant to national standards of the specific country where the equipment is installed. It is strictly forbidden to use different type of power source.

USB

The equipment has to be connected to a standard USB device that is a limited power source as described in IEC/EN 60950-1 (§ 2.5).

Accessibility

The plug-socket serves as the main disconnecting device. Be sure that the used power outlet is easily accessible and located as close to the user as possible.

Overloading

Do not overload an electrical outlet, power strip, or extension power cable to re-duce the risk of fire or electric shock.

Antenna cable (DVB-T technology)

Please make sure that the antenna cabling and the ground clamping in your home are correctly implemented, before connecting the STB to the antenna cable. In case of doubt contact companies specializing on the technical resolution of such problems.

Maintenance

To avoid electrical shock or exposition to overvoltages, do not open the case. There are no parts inside the product that can be substitute by the user. In the event that the product requires service, contact your service provider.

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 47 29/07/2010 10:10

Damage requiring service/replacement

Unplug the product from the electrical outlet and contact your service provider. Typical conditions which may require replacement:

- Liquid has been spilled into the product
- The product does not operate normally when you follow the operating instruc-tions
- The product has been dropped or damaged
- There are noticeable signs of overheating
- The power cord, extension cord, or plug is damaged

If you perceive a burning smell or smoke from the device, you should turn off the power to the equipment at the source. To avoid severe electrical shock, do not open the device in any case.

Final Remarks

This device must be installed and used in strict accordance with the manufac-turer's instructions as described in the user documentation that comes with the product.

Pirelli Broadband Solutions S.p.A. is not responsible for any radio or television in-terference caused by unauthorized modification of this device, or the substitution or attachment of connecting cables and equipment other than specified by Pirelli Broadband Solutions S.p.A. The correction of interference caused by such unau-thorized modification, substitution or attachment will be the responsibility of the user. Pirelli Broadband Solutions and its authorized resellers or distributors are not liable for any damage or violation of government regulations that may arise from the user failing to comply with these guidelines.

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 48 29/07/2010 10:10

A APPENDIX: Πίνακας κωδικών ανά μάρκα τηλεόρασης για προγραμματισμό του τηλεχειριστηρίου Echo Pro

TV type codes table for Echo Pro Remote Control

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
A.R. Systems	0067 0382 0586 0404 0485
Abex	0062
Accent	0039 0067 0586
Acec	0042
Acer	1369
Acoustic Solutions	1697 1179 1895 1067
Adcom	0655
ADL	1247 0920
Admiral	0123 0448 0117 0193 0294
Advent	1643
Adventura	0076
Adyson	0098 0246 0062
AEA	0067 0586
AEG	1586 0636 1193 2126
Aftron	0921
Agashi	0246 0294
Agef	0117
Aiko	0122 0067 0039 0099 0586 0401 0246 0065 0463 0910 0391 0221 0294
Aim	0067 0586 0442 0783 0238 0736 0728 0835 0664 0404 0481 0098 0485 0636 0529
Airis	1863 2080
Aiwa	0731 1946 1938 1535
Akai	0060 0391 0238 0401 1567 0067 0463 0221 0065 0039 0726 0783 0836 0248 0744 0856 0193 0736 0728 0745 0632 0586 0578 0510

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
Akai (cont.)	0661 0246 0294 0208 0359 0636 1067 1938 0503 0678 0842 1104 1278 1965 2055 2126 1338 1895
Akashi	0039
Akiba	0248 0312 0485 0067 0586
Akira	0448 0783 0067
Akito	0067 0586
Akura	0067 1717 0586 1528 0698 0442 0313 0039 0248 0312 0294 0201 0744 2012
Alaron	0209 0246
Alba	0067 1067 0586 0744 0039 0448 0400 0401 0698 0385 0248 0246 0277 0193 0517 0066 0504 1938 0473 1965 2080
Alkos	0065
Allstar	0067 0586
All-Tel	0895 1299
A-Mark	0033
Ambassador	0207
Amitech	0685
Amplivision	0400
Amstrad	0207 1920 0039 0294 0384 0401 0248 0201 0067 0586 0463 0442 1067 0678 2012
Anam	0067 0586 0034 0039 0098 0210 0033 0680 0280 0456 0455
Anam National	0067 0280 0586 0680 0191 0455

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 50 29/07/2010 10:10

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
A.R. Systems	0067 0382 0586 0404 0485
Abex	0062
Accent	0039 0067 0586
Acec	0042
Acer	1369
Acoustic Solutions	1697 1179 1895 1067
Adcom	0655
ADL	1247 0920
Admiral	0123 0448 0117 0193 0294
Advent	1643
Adventura	0076
Adyson	0098 0246 0062
AEA	0067 0586
AEG	1586 0636 1193 2126
Aftron	0921
Agashi	0246 0294
Agef	0117
Aiko	0122 0067 0039 0099 0586 0401 0246 0065 0463 0910 0391 0221 0294
Aim	0067 0586 0442 0783 0238 0736 0728 0835 0664 0404 0481 0098 0485 0636 0529
Airis	1863 2080
Aiwa	0731 1946 1938 1535
Akai	0060 0391 0238 0401 1567 0067 0463 0221 0065 0039 0726 0783 0836 0248 0744 0856 0193 0736 0728 0745
Akai (cont.)	0632 0586 0578 0510 0661 0246 0294 0208 0359 0636 1067 1938 0503 0678 0842 1104 1278 1965 2055 2126

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
	1338 1895
Akashi	0039
Akiba	0248 0312 0485 0067 0586
Akira	0448 0783 0067
Akito	0067 0586
Akura	0067 1717 0586 1528 0698 0442 0313 0039 0248 0312 0294 0201 0744 2012
Alaron	0209 0246
Alba	0067 1067 0586 0744 0039 0448 0400 0401 0698 0385 0248 0246 0277 0193 0517 0066 0504 1938 0473 1965 2080
Alkos	0065
Allstar	0067 0586
All-Tel	0895 1299
A-Mark	0033
Ambassador	0207
Amitech	0685
Amplivision	0400
Amstrad	0207 1920 0039 0294 0384 0401 0248 0201 0067 0586 0463 0442 1067 0678 2012
Anam	0067 0586 0034 0039 0098 0210 0033 0680 0280 0456 0455
Anam National	0067 0280 0586 0680 0191 0455
Andersson	1193 1179
Anglo	0039 0294
Anitech	0039 0098 0294 0067 0586 0504 0312
Ansonic	0400 0067 0586 0039 0698 0404 0193 0441

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 51 29/07/2010 10:10

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
	0277 0042 0134
AOC	0060 0033
Apollo	0503
Arc en Ciel	0139 0226
Arcam	0246
Ardem	0516 0744 0663 0067 0586
Arena	0067
Aristona	0586 0067 0042
Arthur Martin	0193
ASA	0135 0376 0100 0134 0117 0193 0209
Asberg	0067 0586
Asora	0039
Astra	0067 0586
Asuka	0248 0246 0294 0312
ATD	0728
Atec	1636
Atlantic	0067 0586 0246
Atori	0039
Auchan	0193
Audinac	0421
Audiosonic	0039 0067 0404 0850 0586 1338 0139 2080 0744 0745 0400 0294 0248 0516
Audioton	0516 0400 0294
Audiovox	0122 0481 0210 0033
Audioworld	0728
Aumark	0090
Autovox	0117 0277
AVP	1938
AWA	0041 0066 0039 0187

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
	0404 0481 0442 0067 0586 0246 0636 0138 0294 0815 1406 0208 0728
Axxent	0039
Axxon	0744
B&D	1247
Baird	0139 0373 0238 1226 0636
Bang & Olufsen	0595 0117
Barco	0193
Base	1105
Basic Line	0404 0067 0193 0698 0586 0039 0248 0312 0485 1067
Bauer	0835 0039 0728 0736 0294
Baumann Meyer	1297
Baur	0039 0176 0565 0225 0542 0067 0586 0221 0391 1535
Baysonic	0210
Beaumark	0208
Beko	0744 0516 0065 0400 0448 0067 0586 0636 0745 0838 1682
Bell & Howell	0046 0047 0184
Belson	1221
Bennett	0586 0067
BenQ	1786
Bensten	1923 1356 1920
Beon	0067 0586 0448 0062
Berthen	0698
Best	0400
Bestar	0067 0586 0400 0404
Bestar-Daewoo	0404

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 52 29/07/2010 10:10

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
Black Diamond	1067 0850 0851 0586 1193 0783 0617
Black Star	0277
Black Strip	0065
Blackway	0312 0248
Blaupunkt	0221 0565 0225 0230 0485 0200 0066
Blue Media	1636
Blue Sky	0067 1739 0744 1067 0517 0698 0745 0654 1939 0586 0248 0312 0485 1938 1221 0838 1393 1946
Blue Star	0312
BlueH	1775
Bondstec	0277
Boots	0039
Bork	1393
BPL	0067 0586 0312
Bradford	0210
Brandt	0655 0139 0226 0317 0365 0373 0590
Brandt Electronique	0317 0365
Brimax	1739
Brinkmann	0067 0586 0698 0448 0516
Brionvega	0067 0586 0117
Britannia	0246
Broksonic	0266 0033 0456 0672
Brother	0294
Bruns	0117 0516
BSR	0193 0391
BTC	0248
Bush	1067 1356 0744 0067 0698 1682 0248 0193 0039 0066 0401 0312 0385 0404 0294 0391 0517 0238 1586 0728 0586 1930 1938 1697 0808 2012 1278 1946 1712 0617 1717 1899 1338 2080
Camper	0067 0586
Candle	0060 0086
Canton	0248
Capsonic	0294
Carad	0067 0586 0698 1067
Carena	0485 0067 0586
Carnivale	0060
Carrefour	0066 0100 0067 0586
Carver	0084 0200
Cascade	0039 0067 0586
Casio	0067 0586 0193
CAT	1712 2185
Cathay	0067 0586 0504
CCE	0067 0586 0359
Celebrity	0030
Celestial	0850 0851 0797
cello	1800
Centrex	0810 0856 0921 0728
Centrum	1067
Centurion	0067 0586
Century	0117 0277
CGE	0104 0448 0277 0400 0193
Changhong	0857 1035 1038
Cimline	0039 0248
Cineral	0122 0481

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 53 29/07/2010 10:10

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
Cinex	0678 1586
Citizen	0122 0481 0060 0086 0090 0210
City	0039
Clarivox	0448 0067 0586 0100
Clatronic	0067 0400 0401 0744 0248 0294 0586 0277 0039 0678 0636 1193
Clayton	1067
CMS	0246
Cobolt	0921
Combitech	1938
Concerto	0086
Concorde	0039
Condor	0067 0586 0400 0246 0039 0312 0277 0448 0441 0193 0294
Conia	1717 0784 0851 1528 0850 2062
Conic	0062
Conrac	0838
Conrad	0067 0586
Contec	0210 0246 0039 0187 0041 0066 0294 0067 0586
Continental Edison	0139 0226 0317 0517
Cosmel	0039 0067 0586
Craig	0191 0210
Crosley	0084 0117 0277 0104 0193
Crown	0210 0039 0742 0400
Crown (cont.)	0516 0067 0586 0517 0744 0636 0745 0448 0238 0069 0683 0083 1067 1682 0698
CS Electronics	0246 0248 0277
CTC	0277

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
CTX	1786
Curtis Mathes	0077 0496 0084 0046 0090 0123 0175 0060 0184 0481 0196
CXC	0210
Cybertron	0248
Cytronix	1328
D.Boss	0067
Daewoo	0122 0691 0664 0096 0654 0404 1939 0529 0067 0248 0481 0069 0432 0421 1932 1938 0910 1337 0895 0728 0744 0736
Dainichi	0248 0246
Daitsu	1297
Dansai	0067 0586 0294 0062 0065 0246 0039 0066 0238
Dansette	0442
Dantax	0400 0516 1682 1946 0744 0636 0745 1938
Datsura	0238
Dawa	0039 0067 0586
Daytek	0728 0736 1406 0294
Daytron	0039 0404 0067 0586 0069
Brandt	0655 0139 0226 0317 0365 0373 0590
de Graaf	0238 0257 0193 0578
DEC	0825 0815 0921 1356 0888 0926
Decca	0063 0067 0586 1938
Deitron	0067 0586 0404 0248
Denko	0294

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 54 29/07/2010 10:10

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
Denon	0175
Denver	0067 0586 0636 1219 0617 2080 2126 1739
Desmet	0067 0586 0039 0117
DGM	1920
Diamant	0067 0586
Diamond	0294 0728 0726 0039 0855 0246 0401 0850 0926 0736
DiBoss	0067 0586
Digatron	0067 0586
Digihome	1179 1697
Digiline	0067 0586 0135 0698
DigiLogic	0067 0586
Digimate	0920
Digital Device	1636
Digitek	1739
Digitex	0850
Digitor	0067 0586
Digivision	0391
DigiX	0910
DiK	0067 0586
Dixi	0039 0067 0586 0034 0277 0117
DL	0921 0878 0902 0810 0067 0617 0895 1393 1356
DMTECH	1994 2024 1368 2031 1928
Domeos	0698 0067 1067
Dream Vision	1734
DSE	1586 0850 0797 0728 1712
DTS	0039
Dual	0373 0067 0586 0382

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
	0193 0661 1179 1067 0808 2062
Dumont	0047 0117 0134 0100
Dunai	0193
Durabrand	0067 0586 1682
Dux	0067 0586 0042
D-Vision	0067 2012 0586
DVX	0921
Dynatron	0067 0586 0042
e:max	0636
Easy Living	1278 1813
Ecco	0803 0736 0728
Ectec	0421
Edison-Minerva	0517
Elbe	0441 0465 0400 0193 0067 0586 0248 0221 0391
Elcit	0117 0277 0193
Electroband	0030 0439
Electrohome	0439
Elekta	0039 0067 0586 0294 0312
Elfunk	1238 1067
ELG	0067 0586
Elin	0246 0067 0586 0135 0134 0578 0391 0193 0039
Elite	0248 0067 0586
Elta	0039 0098 0294 0246 0504
Emco	0277
Emerson	0207 0210 0744 0208 0209 0117 0277 0067 0586 0401 0184 0100 0266 0312 0069 0310 0391 0654 1939 0516 0400 0193 0698

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 55 29/07/2010 10:10

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
e-motion	1739
Emperor	0312
Envision	0060
Enzer	0726 0783 0098 0803
Erres	0067 0586 0042
ESC	0067 0586 0504
Estele	0193
Etron	0031 0067 0586 0850 0039 0676 0193 0313
Eurofeel	0294
EuroLine	0067
Euroman	0246 0294 0067 0586 0400
Europa	0067 0586
Europhon	0067 0193 0586 0277 0246
Evesham	1278 1697 1636
Evolution	1786
Excel	0067 0586
Expert	0193
Exquisit	0067 0586 0277
Fagor	0067 0586
FairTec	1221
Family Life	0067 0586
Fenner	0404 0039
Ferguson	0655 0317 0365 0139 0590 0067 0586 0065 0373 0083 0683 0134 0138 0391 0578 0473 1067 1946 1938 1965
Fidelity	0542 0193 0201 0067 0586 0401 0442 0246 0294 0504 1938 0391
Finlandia	0238 0376 0578 0391 0193 0317 0373 0075
Finlux	0135 0134 0067 0586

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
	0744 0376 1615 1697 0193 0745 0100 0117 0209 0441 0661 0510 1586 0503 0448 0636 0838
Fintec	2012
Firstline	0067 0586 0404 0698 0744 0654 0193 0039 0246 0277 1939 0441 0238 0391 1067 1221 0838 1393 1193 1338
Fisher	0134 0066 0238 0400 0075 0117 0187 0391 0193 0184 0077 0189
Flint	0067 0586 0248 0485 0294
Force	1179
Formenti	0193 0067 0586 0516 0246 0117
Formenti-Phoenix	0246
Fortress	0123 0117
Fraba	0067 0586 0400
Friac	0039 0067 0586 0400 0529 0685
Frontech	0277 0294 0039 0504 0193
Fuchsware	0810
Fujimaro	0895
Fujitsu	0209 0713 0883 0193 0039 0382 0067 0586 0391
Fujitsu General	0039 0193
Fujitsu Siemens	1696 1328 1278 1193 0838
Funai	0210 0698 0294 0209 0442 0372 1625 1696 1535 1847 0744 1067
Futronic	0294 0825 0728
Future	0067 0586
Futuretech	0210

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 56 29/07/2010 10:10

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
Gaba	1067 0888 0067
Galaxi	0067 0586 0391 0193
Galaxis	0400 0448 0067 0586
Galeria	0039
GBC	0193 0039 0404 0248
GE	0373 0081 0077 0777 0051 0057 0208 0312 0481 0590 0317 0139 0365 0655
Geant Casino	0193
GEC	0193 0391 0067 0586
Geloso	0277 0039 0193 0404
General	0139 0317
General Electric	0373 0317
General Technic	0039
Genesis	0039 0067 0586
Genexxa	0248 0067 0586 0442 0193 0039
Gericom	0895 1636 1751 1328 1247 0910 0838
G-Hanz	1393
Giant	0039
Gibralter	0047 0060
Gold	1863 1800
Goldfunk	0698
Goldhand	0246
GoldStar GoldStar (cont.)	0067 0039 0060 0086 0400 0031 0062 0032 0439 0277 0208 0246 0586 0193 0391 0504 0139 0636 0069 0313 0497 0744 0745 0485
Gooding	0517
Goodmans	0664 0745 1067 1278 0654 0067 0529 0586 0744 0698 1939 0404

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
	0066 0294 0039 0209 0517 0401 0373 0065 0510 0590 0062 0365 0248 0481 1938 0691 1930 0910 1338 0617 1406 1179 1675 1697 1717 1712 1750 2157
Gorenje	0400
GP	0783
GPM	0248
Gradiente	0083 0683 0086 0200 0067 0586
Graetz	0744 0391 0401 0193 0067 0586 1193
Gran Prix	0678
Granada	0067 0586 0256 0042 0075 0176 0138 0238 0066 0532 0503 0365 0590 0077 0193 0255 0373 0578
Grandin	0067 0586 0039 0193 0744 0745 0698 0404 0312 0248 0485 1067 0895 1221 0910 1405
Gronic	0193
Grundig	0225 0538 0565 0221 0100 0517 0067 0473 0736 0586 0617 0039 0066 0400 1965 1938 1253 1946 1338 0208 1406 0373 1697 1899 2157
Grunkel	1193
Grunpy	0209 0210
GVA	1105
H&B	0838 2031
Haaz	0736
Haier	0728 1635 1634 0294
Halifax	0294 0246
Hammerstein	0294 0090
Hampton	0246

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 57 29/07/2010 10:10

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
Hanimex	0248 1938
Hanns.G	1813
Hannspree	1382 1381 1378 1643
Hanseatic	0067 0586 0529 0193 0391 0312 0664 0400 0691 0039 0117 0744 0838 0516 0655
Hantarex	0039 0067 0586 1368
Hantor	0067 0586
Harley Davidson	0209
Harman/Kardon	0084
Harsper	0895
Harvard	0098 0210
Harwa	0803 1226 1299
Harwood	0039 0442 0062 0067 0586 0517
Hauppauge	0067 0586
HCM	0039 0442 0067 0586 0248 0448 0312 0294
Hedzon	0586 0067
Hema	0039
Hicon	1328
Hifivox	0139 0226
Hinari	0238 0067 0586 0039 0248 0066 0209 0313 0193 0069 0385 0473 0517 0294 1938
Hisawa	0312 0248 0485 1938 0744
Hisense Hisense (cont.)	0878 1393 0238 1052 1102 1111 1056 1101 2128 1103 2067 1112 1113 1100 1105 0728 0921 0810
Hit	0117
Hitachi	0255 1255 0086 0181 0608 0066 0439 0180 0138 0503 0193 0373 0226 0257 0606 0062
Hitachi Fujian	0511 0529 0067 0125 0175 0586 0139 0578 0664 0774 0208 0135 1511 0046 0077 0391 0542 0510 0195 1067 1606 1179 1514 0907 1802 1884 1193 0138 0180 0067 0255 0586 0606 0529
Hitsu	0039 0485 0248
HMV	0117
Hoher	0744 1586 0895 1193
Home Electronics	0636
Hornyphon	0067 0586 0042
Hoshai	0248 0485 0312
Huanyu	0404 0246
Hugoson	1696 0920 1247
Humax	1851 1325 1569 1903
HYD	1406
Hygashi	0246
Hyper	0039 0246 0277
Hypersonic	0391
Hypson	0067 0586 0744 0745 0294 0312 0485 1938 1067 0698 0516
Hyundai	0067 0895 0586 0736 0783 0728 0797 1800 0294 1586 1636 1406 0808
Iberia	0067 0586
ICE	0294 0067 0401 0039 0586 0248 0246
Ices	0248 0246
Icos	0042
Ict	0067 0586
iDEAL	1586
IISonic	1406 1543 1643

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 58 29/07/2010 10:10

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
Iiyama	1247 0920
Imperial	0067 0193 2119 0400 0104 0538 0586 0441 0391 0448 0277 0226
Indiana	0067 0586
Ingelen	0517 0744 0193 0391
Ingersoll	0039
Inkel	0601
Inno Hit	0039 1067 0067 0586 0248 0277 0312 1193 1615
Innovation	0067 0586 0098
Innowert	0895 1328
Inotech	0803 0850
Interactive	0067 0586 0042 0117 0542 0193 0391 0400 0139 0441
Interbuy	0039 0067 0294 0277 0098 0542 0586
Interfunk	0067 0586 0042 0117 0542 0193 0391 0400 0139 0277 0230
Internal	0067 0586 0654 0529 0404 1939
International	0246
Intervision	0312 0485 0067 0098 0401 0516 0400 0517 0248 0193 0294 0277 0039 0586
Irradio	0039 0067 0586 0248 0277 0401
Isukai	0248 0067 0586 0312 0485
ITS	0067 0401 0248 0312 0294 0246 0039 0586
ITT	0193 0510 0391 0503 0578 0376 0238 0209 0313
ITT Nokia	0391 0578 0193 0503 0510 0376 0238 0209 0636 0661

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
ITV	0067 0294 0586 0277 0404
Janeil	0076
JBL	0084
JDV	2012
Jean	0066 1543
JEC	0065 0532
JGC	1739
Jinxing	0878
JMB	0067 0529 0664 0404 0586 0473 1938
JNC	1994 0926
Jocel	0742
JTV	0825
Jubilee	0586
JVC	0683 0083 0066 0713 0190 0401 0248 0636 0199 0448 0099 0123 0680 1848 2148
Kaisui	0248 0312 0067 0586 0246 0485 0039
Kambrook	0294
Kamp	0246
Kapsch	0193 0391 0134
Karcher	0067 0586 0400 0193 0312 0294 0808 0744 1586 0636 2012
Kathrein	0586 0067 0910
Kawa	0401
Kawasho	0246
KB Aristocrat	0193
KEC	0210
Kendo	0067 0586 0193 0542 0400 0441 0277 0678 1615 1067 0516 1179 1193

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 59 29/07/2010 10:10

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
Kennedy	0193 0465
Kennex	1067
Kenwood	0060 0135
Keymat	1356 1443 1923 1920
KIC	0359
Kingsbrook	1067
Kingsley	0246
Kiota	0031
Kiss	0830
Kiton	0586 0067 0698
Kloss	0054
Kneissel	0067 0400 0441 0404 0529 0586 0465 1938
Kobra	1328
Kolster	0067 0586 0277 0248
Konichi	0039
Konka	0067 0737 0662 0586 0658 0401 0668 0744 0448 0733 0248 0755 1142 0671 0846 0617 0784 0809 1114 1124 0636
Kontakt	0517
Korpel	0067 0586
Korting	0117 0400
Kosmos	0067 0586
Kotron	0442 0294 1930
Koyoda	0039
Kriesler	0042
KTV	0060 0069 0210 0310
Kuba	0193
Kuba Electronic	0193
Kyoshu	0442 0448 0294 0062
Kyoto	0062 0193 0246
L&S Electronic	0895 0744

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
LaSAT	0516 0400
Lavis	1067 0067 0193
Leader	0039
Lecson	0067 0586
Legend	0039
Lemair	0441 0062
Lenco	0067 0751 0039 0193 0404 0586 0134 0504 0617 1067
Lenoir	0039 1219
Lenoxx	1219
Lesa	0277
Levis Austria	0067 0586
Lexsor	1226
Leyco	0294 0067 0586
LG	0208 0086 0067 0400 1453 1798 1693 0062 0039 0586 0744 0031 0032 0246 0193 0636 0139 0728 0745 1667 1221 0277 0391 1355 1694 1751 1872 1870
Liesenk & Tter	0067 0586
Liesenkotter	0067 0042 0586
Lifetec	0067 0039 0404 0698 0542 0685 1067 0586 0744 0248 0294 0713 1278
Lloyd's	0031 0039
Lloytron	0062
Lodos	1067 1179
Loewe Loewe (cont.)	0542 0663 0820 0067 0586 0685 0400 0117 1866 1914
Logik	0041 0728 0046 0063 0090 0803 0039 0294 0401 0031 0910 1247 1067 1717

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 60 29/07/2010 10:10

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
Logix	0698
Luker	2012
Luma	0067 0193 0441 0586 0404 0039
Lumatron	0067 0586 0193 0391 0294
Lux May	0067 0039 0586
Luxman	0086
Luxor	1193 0510 0391 0238 0578 0193 0376 0503 0209 1067 0661
LXI	0077 0084 0184 0186 0208
Madison	0067 0586
Magnadyne	0117 0277 0193
Magnafon	0246
Magnavox	0067 0084 0586 0050 0054 0058 0060 0066 0209 0217 0810 1099 1169 0783
Magnum	0678 0744 0067 0586 0745 1319
Majestic	0046
Mandor	0294
Manesth	0067 0586 0294 0065 0193
Manhattan	0067 0586 0698 1067 1297 0193 0808
Maqma	1328 1739 1636
Marantz	0067 0084 0060 0586 0442
Marelli	0117
Mark	0067 0586 0246 0404 0039 0744 0745
Mascom	1586 0586 0067
Master's	0529 0067
Masuda	0248 0401 0039 0294 0067 0586

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
Materin	0888
Matsui	0067 0586 0517 0039 0207 0041 0385 0063 0066 0384 0401 0463 0473 0485 0193 0065 0238 0075 0225 0221 0365 0744 1938 1067 1946 1696 0910
Matsushita	0680 0280
Matsuviama	0617
Maxam	0294
Maxdorf	0803 0728 0736 0294
Maxim	2012 1586
MCE	0039
Medialine	1994
Mediator	0067 0586 0042
Medion	0744 0838 0067 0698 0586 0542 0728 1938 1067 1930 1278 0910 1319 1946 1586 1179 2031 1697
Megatron	0033 0175 0208
MEI	1067 0067 0586
Melectronic	0376 0067 0542 0139 0373 0277 0135 0134 0404 0039 0510 0246 0441 0193 0317 0586 0654 0664 0391 0221 0225 0098 0691 0744 1682
Memorex	0039 0046 0086 0180 0184 0208 0680 0280 0090
Memphis	0039
Mercury	0031 0067 0039 0728 0294 0586 0359 0736 0090
Merritt	0578 0391 0193
Metz	0776 0418 0477 0117 1193 0225 0565 0221 0067 0586 0617 0698 1067 1563

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 61 29/07/2010 10:10

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
MGA	0060 0180 0185 0208 0067 0586 0248 0134
Micromaxx	0067 0586 0698 1067 0838 2031
Microspot	1644
Microstar	0838
MicroTEK	0850 0728 0736 0294
Midland	0047 0062 0069 0077 0081
Mikomi	1179 1193 0774
Minato	0067 0586
Minerva	0517 0565 0225 0100 0221 0138 0180
Minoka	0442 0067 0586
Mirai	1696 2102 1681 0030
Mirror	1930
Mitsai	1586
Mitsubishi	0138 0180 0185 0542 0123 0208 0067 0384 0117 0063 0066 0565 0586 0238 1067 1380
Mitsuri General	0193
Mivar	0400 0246
Monaco	0039
Morgan's	0067 0586
Motorola	0123
MTC	0090 0400 0060 0086 0542 0193 0246 0391
MTEC	0062
MTlogic	0744 1338 2080
Multitec	0067 0586 0516 0698 1067 1586 2012
Multitech	0210 0039 0516 0067 0400 0586 0246 0277 0294
Murphy	0134 0246 0069 0504

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
	0193
Musikland	0067 0248 0277 0586
Mx Onda	1717 1528
MyCom	1406 0208
Myryad	0586 0067
NAD	0086 0186 0196 1186 0895 0208 0391 0193
Naiko	0067 2012 0636 0586
Nakimura	0404 0067 0586
Naonis	0193
Narita	2012
NAT	0256
National	0256
NEC	0200 0617 1200 0066 0060 0928 0086 0485 0039 0404 0067 0586 0041 0734 1734 0529 0683 0083 0691
Neckermann	0067 0221 0400 1535 0230 0586 0193 0448 0117 0277 0441 0542
NEI	0067 0586 0401 0193 1067
Neon	1762
Neovia	0895 1994 2024 1406 1414 1368
Nesco	0277 0209 1938
Nesx	1762
Netsat	0067 0586
Network	0062
Neufunk	0067 0039 0586 0248 0312 0744
New Tech	0067 0039 0586 0373
New World	0248
Nfren	0830
Nicamagic	0246

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 62 29/07/2010 10:10

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
Nikkai	0248 0067 0586 0294 0062 0065 0246 0039 0066
Nikkei	0744 1624
Nikko	0122 0208 0060
Nintaus	0921
Nisato	0421
Nishi	0512
Nobliko	0100 0246
Nogamatic	0139 0226
Nokia	0391 0193 0510 0578 0503 0238 0404 0661 0636 0376 0209 0139
Nordmende	0139 0921 0317 0226 0590 0373 0225 0067 0586 0365 0193 1278 0744 1319 2159 2031 1443
Norfolk	0193
Normerel	0067 0586
Noshi	0048
Novak	0042 0067 0586
Novatronic	0067 0135 0404 0586
Novita	1414
NTC	0122
Nurnberg	0193 0391
NU-TEC	0485 0728 0850 0067 0586 0851 0736 0294
Oceanic	0193 0391 0238 0503 0578 0510
Odeon	0294
Odys	1842
Okano	0400 0067 0586 0294 0039
Olidata	1406
Omega	0294
Omni	0810 0921 0728 0856

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
Onn	1179 1739 0586
Onwa	0210 0401 0632 0248 0463
Onyx	1739 1800
Opera	0067 0586
Optimus	0680 0280 0196 0184
Optonica	0123 0195
Orbit	0067 0586
Orion	0067 2031 0209 0266 0473 0385 0586 0744 0685 0207 0041 0039 0504 0294 0442 1946 1938 0063 0910 1226 2035 2037
Orline	0067 0248 0586
Ormond	0698 1067 0067 0586
Osaki	0248 0062 0294 0067 0442 0404 0504 0385 0586
Osio	0067 0586
Oso	0248
Osume	0187 0504 0066 0062 0248 0067 0586
OTIC	1717 1036 1528
Otto Versand	1535 0066 0123 0542 0067 0586 0565 0225 0221 0391 0139 0256 0277 0039 0312 0373
Pace	1938
Pacific	0067 0586 0744 1067 0473
Pael	0246
Palladium	0400 0067 0685 0441 0744 0221 1535 0230 0448 0586 0277 0117 0193 2012
Palsonic	0294 0442 0067 0248 0728 0586 0803 0809 0031 0448 0808 1226 1299 1356

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 63 29/07/2010 10:10

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
Panama	0039 0294 0246 0067 0586 0277
Panashiba	0031
Panasonic	0081 0680 1680 0138 0280 0256 1666 1340 0391 0067 0586 0193 0578 0031 0883 0208 0090
Panavision	0067 0441 0586
Papouw	0067 0586
Pathe Cinema	0193 0246 0400
Pathe Marconi	0139 0226
Pausa	0039
Penney	0179 0777 0048 0069 0077
Perdio	0193 0067 0246 0312 0586
Perfekt	0067 0586
Phase	0062
Philco	0084 0117 0104 0050 0058 0448 0175 0060 0277 0193 0400 0067 0586
Philex	0193
Philips	0084 0586 0067 0635 0751 0042 0221 0117 0362 0373 0404 0030 0669 0039 0230 1162 1786 1525 1536 1484 0391
Phocus	1319 1338 0744 1682
Phoenix	0067 0586 0400 0516 0193 0117 0246
Phonola	0067 0586 0042 0117 0246
Phonotrend	1624
Pilot Pilot (cont.)	0586 0060 0067 0069 0742 0736
Pioneer	0790 0041 0196 0200 0067 0709 0586 1290 0400 0373 0391 0139

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
	0193 0317 0516 0542 0896 1487
Pionier	0400 0516
Plantron	0067 0586 0294 0039
Play	1297
Playsonic	0744 0067 0745 1682
Polaroid	1750 1675 1717
Policom	0139 0226 0391 0193 0100 0104 0117 0565
Polytron	0312
Poppy	0039
Portland	0122 0404 0654 1939 0069
Powerpoint	0517 0067 0586 0728
Prandoni-Prince	0277 0391
Premier	0039 0294 0841 0921
Prima	0062 0039 0294 0504 0098 0442 1299 1226
PrimeView	1636
Princess	0728 1356
Prinston	1067
Prinz	0391
Prism	0081
Profex	0039 0193 0391
Profi	0039
Profitronic	0067
Proline	0067 1643 0586 0655 0664 0441 0042 1406 1543 1067
Proscan	0077 0060
Prosco	0186
Prosonic Prosonic (cont.)	0067 0586 1895 0400 0404 0401 0910 1406 0698 0744 0481 0246 1923 2031 1800 2136 1739 1762 0636
Protech	0067 0586 0039 0277

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 64 29/07/2010 10:10

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
	0294 0448 0698 0312 0193 0516 1067
Proton	0208 0496 0033
Proview	1717
Provision	0529 0067 0586 1067 0744
Pulsar	0047
PVision	1221 2031
Pye	0067 0586 0042 0117 0404 0442
Pymi	0039
QONIX	1624
Quadral	0248
Quadro	0783 1356
Qualcraft	0069
Quasar	0277 0680 0895 0280 0504 0039 0081
Quelle	0067 1535 0041 0139 0542 0565 0221 0391 0062 0066 0277 0104 0100 0134 0135 0698 0586 0187 0225 0230 0294 0176 1067 0376 0039
Questa	0066 0062
Radialva	0139 0248 0193 0067 0586 0317
Radiola	0067 0586 0042
Radiomarelli	0117 0277 0067 0586
RadioShack	0067 0060 0586 0062 0069 0077 0086 0184 0195 0208 0210 0439
Radiotone	0039 0067 0586 0400 0448 0442 0678 0698 0294 1067
Rank	0100
Rank Arena	0066 0826 0187 0632 0783
RBM	0100

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
RCA	0077 0655 0048 0081 0123 0590 0365 0373 0783 0855
Realistic	0060 0062 0069 0086 0184 0195 0208 0210
RealiTV	1297
Reality	1297
Recor	0067 0448 0586
Rectiligne	0067 0586
Red Star	1586
Rediffusion	0391 0578 0066 0376
Redstar	0067 0586
Reflex	0067 0586 1067 0698
Relisys	0895 0907 1328 1406 1615 1771
Reoc	0744 0654 0664 1939
Revox	0067 0586 0400
Rex	0441 0277 0193 0294
RFT	0117 0400 0294 0067 0586 0516
Rhapsody	0246
Ricoh	0067 0586
Rinex	0803 0448 0728 0294 0736
R-Line	0067 0586 0193
Roadstar	1067 0039 0448 0067 0586 0744 0698 0248 0294 0312 1946 1219 1930
Robotron	0117
Rodex	0067 0586
Rolsen	0067 0586
Rover	0066 0907
Rowa	0294 0728 0742 0039 0246 0736 0617 0067 0586
Royal	0448 0855 0636

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 65 29/07/2010 10:10

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
Royal Lux	0400 0442 0365
Rukopir	0586 0067
Runco	0047 0060
Saba	0655 0139 0590 0373 0317 0117 0193 0391 0528 0226 0365 0578 0680 0280 0744
Sagem	0485 0312 0860 0648 1626 1721
Saisho	0664 0404 0207 0039 0041 0063 0193 0294 0384
Saivod	2012 0067 0586 1193 1586 0698 0742 1067
Sakaï	0193
Sakyno	0485
Salora	0193 0391 0578 0238 0510 0661 1586 0808
Salsa	0365
Sampo	0060 0062 0069
Samsung	0648 0617 0086 0067 0208 0060 0586 1279 1660 0123 0674 1265 0039 0512 0400 0090 0294 0359 0246 0062 0238 0069 0193 0457 0655 0842 1342 1614 1649 0844 1662 1488 1708 2124 2133 2127
Samsux	0069
Sandra	0246
Sansei	0122 0481
Sansui	0067 0586 0736 0685 0401 0757 1965 0755 0632 0485 0783 0928 0856 1624 0728 0294 0836 0744 1567 1414 1994 1278
Santon	0039
Sanyo	0184 0238 1238 0187 0751 0066 0041 0400 0246 0134 0075 0176

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
	0039 0193 0262 0067 0138 0189 0586 0516 0829 0200 0734 1679 1067 1697 1179 1193
Save	0067 0586
Saville	1938
SBR	0067 0586 0042
Schaub Lorenz	0578 1297 0744 0391 0636 0516 0404 1221 1393
Schneider	0067 0586 0042 0382 0373 0277 0401 0391 0248 0698 1067 0193 0678 0744 0654 1939 1938 2012 1946 0100
Scotland	0193
Scott	0266 1219 0208 0209 0210
Sears	0077 0176 0084 0186 0777 0184 0086 0179 0189 0201 0208 0209
Seaway	0664
Seelver	0586 1067 0067
SEG	1067 0067 1193 0586 0698 0517 0039 0193 0294 0664 0066 0277 0246 0248 1939 0654 0744
SEI	0117 1535 0193 0067 0586 0207
Sei-Sinudyne	1535 0067 0586 0117
Seitech	1247
Seleco	0193 0441 0401 0066 0294 0376 0465
Semivox	0210
Semp	0186
Sencora	0039
Sentra	0313 0065 0248 0039
Serie Dorada	0208
Serino	0485 0246 0123

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 66 29/07/2010 10:10

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
Shanghai	0878
Sharp	0123 0195 0069 1223 0187 0066 0183 0250 0683 0083 0286 0230 0619 0790 1423 1193 1616 1689
Shintoshi	0067 0586
Shivaki	0067 0586 0473 0481 0404 0208
Shorai	0209
Show	0448 0039 0728 0294 0736 0067
Siarem	0193 0117
Siemens	0221 0565 0230 0225 0187 0062 0176 0067 0586 0391
Siera	0067 0586 0042 0617
Siesta	0400
Silva	0067 0586 0246 0391 0678
Silva Schneider	0783 1586
Silver	0066 0067 0485 0586 0391 0209 0745 0193
SilverCrest	1067 0067 0586
Simpson	0217
Singer	0039 1567 0836 0117 0728 1586 0067 0586 0277 0465 0365 0193
Sinotec	0803 0448 0636 0728 1087
Sinudyne	0207 0117 0193 0391 1535 0067 0586 1938 0636
Sky	1644 0067 0910 0312 0586 0208 1543 1643 1636 1805 1406 1775 0691 0895
Skymaster	0135
Skysonic	0726 0783
Sliding	0895 0910 1405 0830

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
SLX	0698
Smaragd	0517
S-Media	1247
Soemtron	0895 1328
Sogo	1406 2080
Solavox	0062 0391 0193 0578 0067 0586
Sonawa	0248
Sonic	0783
Soniko	0067 0586
Soniq	1328
Sonitron	0238 0400
Sonix	1762
Sonneclair	0067 0586
Sonoko	0067 0586 0039 0294 0312
Sonolor	0238 0193 1535 0578 0391 0312
Sontec	0067 0586 0400 0039
Sony	1535 1681 1655 1855 1781 0041 0383 0030 0066 0067 0586 0187 1955 1130 0123 0200 0104 0840
Sound & Vision	0248 0404 0067 0586
Soundesign	0208 0209 0210
Soundwave	0067 0586 0448 0062 0745
Soyea	0803
Soyo	1739
Spectra	0039
Ssangyong	0062 0039
Stag	0062
Staksonic	0039
Standard	0067 0586 1067 0248

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 67 29/07/2010 10:10

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
	0039 0404
Starlite	0039 0193 0067 0586 0294 0442
Stenway	0312 0248
Stern	0193 0294 0441 0465
Stevison	2012 1586
Strato	0067 0586 0294 0039
Strong	1193 1179 1067 0067 0586
Sungoo	2067
Sunic Line	0067 0586
Sunkai	0385 0485 0248 0067 0586 0517 0895
Sunny	0067
Sunstar	0401 0067 0586 0039 0294
Sunstech	2031
Sunwatt	0485
Sunwood	0067 0586 0039
Super	1219
Superla	0246
Supersonic	0039 0238 0586 0728 0294 0835 0485 0067
SuperTech	0039 0067 0586 0246 0248
Supervision	0728 0294
Supra	0208 0404 0039 0067 0069 0086
Susumu	0504 0365 0248 0317
Sutron	0039
SVA	0728 0294 0835 0485 0238 0736
Svasa Svasa (cont.)	0835 0728 0238 0736 0294
Swedx	1636
Swissline	0277

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
Swisstec	1643 1644 1543 1636 0910 1406 0895 1805 1775
Sydney	0246
Sylvania	0084 0201 0050 0058 0060
Symphonic	0201
Sysline	0067 0586
Sytong	0246
T+A	0477
Tandberg	0441 0139 0226 0391 0193
Tandy	0069 0248 0277 0123 0193
Targa	1297 0648
Tashiko	0066 0176 0200 0062 0246 0193
Tatung	1586 0033 0067 0586 0041 0063 1938 1786 1278 1221 1750
TCL	0928 1946
TCM	0744 1319 0838 2031
Teac	0728 0067 1067 0586 0542 0742 0698 0485 0736 0294 0654 1939 0208 0039 0201 0442 0751 0312 0448 0200 0744 1179 0928 1785 1036 1516 1393 1842 0617 1800 1739 2062
TEC	0039 0277 0365 0504 0067 0586 0391 0193
Tech Line	0067 0586 0698 1193
Tech Lux	1219
Techica	0248
Technica	2012
Technics	0680 0280 0081
Technika	2062 1895 2136

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 68 29/07/2010 10:10

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
TechniSat	0685 0067 0586 0193 1297
Technisson	0744 1319 1682
Technol Ace	0209 0728 0294 0664 0404 0246
Technosonic	0067 0586 0529 0910 1356 1923 2012 2062
Techwood	0033 1193 0081 1067 0086
Teckton	1406
Tecnimagen	0586
Teco	1070
Tedelex	0728 0736 0636 0448 0067 0039 1567 0921 0238 0617 0586 0836 1739 0294
Teiron	0039
Tek	0850 0067 0728 0841 0039
Teknika	0084 0122 0090 0209 0210 0046 0069
Teleavia	0139 0317 0226 0373
Telecor	0067 0586 0193 0248
Telefunken	0086 0655 0590 0617 0104 0139 0728 0742 0373 0528 0850 0926 0784 0810 0921 0317 0131 0365 0226 0783 0736 0067 0586 0516 0744 1586 0376 0851
Telefusion	0067 0586
Telegazi	0067 0193 0248 0294 0586
Telemeister	0067 0586
Telesonic	0067 0586
Telestar	0039 0067 0586 0442
Teletech Teletech (cont.)	0067 0586 0698 0039 0277 1067
Teleton	0193 0066
Televideon	0193 0246
Teleview	0067 0586
Tempest	0039 0067 0586 0294
Tennessee	0067 0586
Tensai	0134 0248 0067 0586 0039 0135 0404 0401 0277 0745 0193 1067
Tenson	0039
Tesla	0067
Tevion	1278 1328 1675 0067 0586 0797 1586 0838 0678 2062 0698 0895 1717 0744 1067 1319
Texet	0404 0039 0246 0248
Thomson	0655 0590 0373 0317 0139 0365 0226 0067 0586 0246
Thorn	0138 0139 0255 0373 0391 1535 0104 0565 0529 0067 0586 0134 0041 0042 0365 0542 0063 0066 0404 0075 0100 0065 0583 0131
Thorn-Ferguson	0134 0138 0139 0391 0529 0365 0065
Time	2024
Tiny	1226 1299
TMK	0086 0208 0207
Tobishi	0248
Tokai	0067 0586 0698 0193 0404 0039 1067
Tokaido	1067
Tokyo	0246 0065 0359
Tomashi	0312 0248
Tongtel	0810 0617
Top Show	0728 0803 0448 0039 0294 0736
Topline	1067 0698

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 69 29/07/2010 10:10

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
Toshiba	0538 1538 0090 0065 0179 0184 0532 0186 0583 1319 0066 0100 0744 0139 0225 0221 0648 1946 1938 0039 0728 0067 1193 1965 1586 1686 0680 1734 1186 1355
Tosumi	2012
Totevision	0069
Toyoda	0039 0401 0294
Trakton	0039 0294
TRANS-continents	0698 1067 0895 0586 0067 0516
Transonic	0067 0586 0485 0617 0542 0294 0728 0742 0448 0039 0888 1393
Transtec	0246
Triad	0067 0586 0248 0039
Trical	0187
Trio	1717 1528 1278
Tristar	0294 0248
Triumph	0207 0376 0586 0067
Tsoschi	0312
TVTEXT 95	0586
Uher	0067 0586 0404 0448 0516 0400 0510
Ultravox	0117 0404 0277 0246 0193 0067 0586
UMC	1543 1636 1805 1644 1775 2136
Unic Line	0067 0586 0503 0485
United	0744 0067 0745 0586 1946 1938 1067 0617 2012
Universal	0057 0744 0067 0586
Universum	0376 0135 0067 0510 0225 0503 1179 0134 0565 0391 1193 0041 0542 0277 0400 0230
Univox	0448 0176 0066 0187 0062 0100 0193 0294 0586 0441 0104 1535 0698 0139 0504 0207 0661 0039 1067 0200 0648 0067 0586 0117 0193
Utax	0193
V7 Videoseven	1785 0208 0910 1406 1247 1696 1297 0648 1681 1535 0030
Venturer	1895
Vestel	0067 0193 0586 0698 1067 1193 1697 1615
Vexa	0039 0067 0586
Victor	0683 0083
Videologic	0248 0246
Videologique	0246 0248
Videosat	0277
VideoSystem	0067 0586
Videotechnic	0246 0404
Videoton	0193
Vidtech	0066 0208
ViewSonic	1785 1543
Viking	0076
Visiola	0246
Vision	0062 0067 0294 0586 0504
Vistar	0391
Vistron	1393
Vivax	1356 1338
Vortec	0067 0586
Voxson	0117 0067 0586 0448 0193 0208
Waltham	0448 0317 0067 0586 0698 0139 1067 0193 0473

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 70 29/07/2010 10:10

Μάρκα TV TV Brands	Κωδικοί Codes
Wards Watson	0195 0209 0046 0057 1067 1278 0586 0067 0193 0039 0698 0248 1938 1406
Watt Radio	0193 0246
Wega	0067 0586 0066 0117
Wegavox	0039 0067 0586
Welltech	0744
Weltblick	0067 0586
Weltstar	1067
Weston	0067 0586
Wharfedale	0067 0926 1643 0921 0586 0728 1586 0736 1697 2164
White Westinghouse	0246 0067 0586 0654 1939
Wilson	0586
Windsor	0698 1067
Windstar	0312
Windy Sam	0586
Wintel	0744 1036
World-of-Vision	0910 0920 0895 1319 1328 0907 1636 1247 1762
Worldview	0485 0075
Xenius	0664
XLogic	0728
Xomax	1800
Xoro	1226 1247 2176
Xrypton	0067 0586
X-View	1221
Yakumo	1643
Yamaha	0680 0060 1606
Yamishi	0312 0485 0248 0067 0586
Yokan	0067 0586
Yoko	0067 0586 0248 0294 0039 0400 0246 0277
Yorx	0248
Yoshita	0855
YU-MA-TU	0826 0067
Zaapa	1219
Zenith	0047 0046 0122 0654 1939
Zonda	0033
ZX	1938

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 71 29/07/2010 10:10

www.cytavision.com.cy

Ιούλιος 2010/stm-oph-adv/35495

PIRELLI MANUAL GR+ENG.indd 72 29/07/2010 10:10